

安装说明

阀内件

记录您的型号:

บันทึกหมายเลขรุ่นของคุณ:

모델 번호 기록:

Ghi lại số model của bạn:

Record your model number: _____

ไทย, หน้า 19

한국어, 페이지 37

Tiếng Việt, trang 56

English, page 75

KOHLER®

1553363-K2-B

感谢您选择科勒

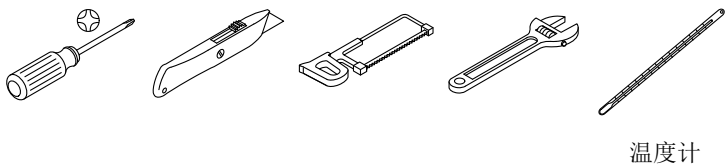
需要帮助？ 请联系我们的客户服务中心。

- 泰国: callcenterthailand@kohler.com, +(66) 2700-9299
- 澳大利亚: 1800 KOHLER (1800-564-537)
- 新西兰: 0800-564-537
- 中国大陆: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- 中国香港、中国澳门、中国台湾: +(852) 3125-7728
- 文莱、关岛、印度尼西亚、日本、马来西亚、蒙古、菲律宾、新加坡、韩国、越南: +(86) 21-2606-2572

质保

本产品支持**科勒®水龙头五年有限担保**，详见包装所附的《合格证》。

工具和材料

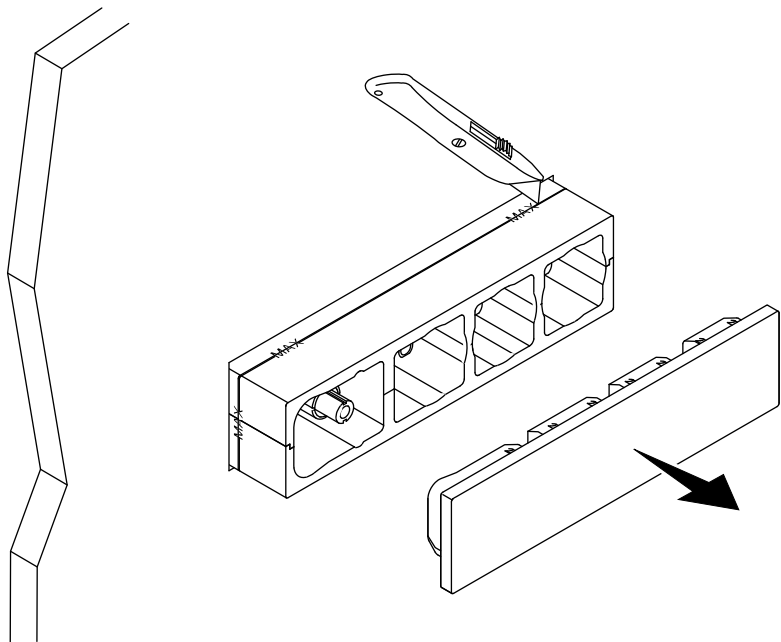


开始之前

注： 出厂预设温度为 99°F (37°C)。把手的默认状态将处于预设温度。

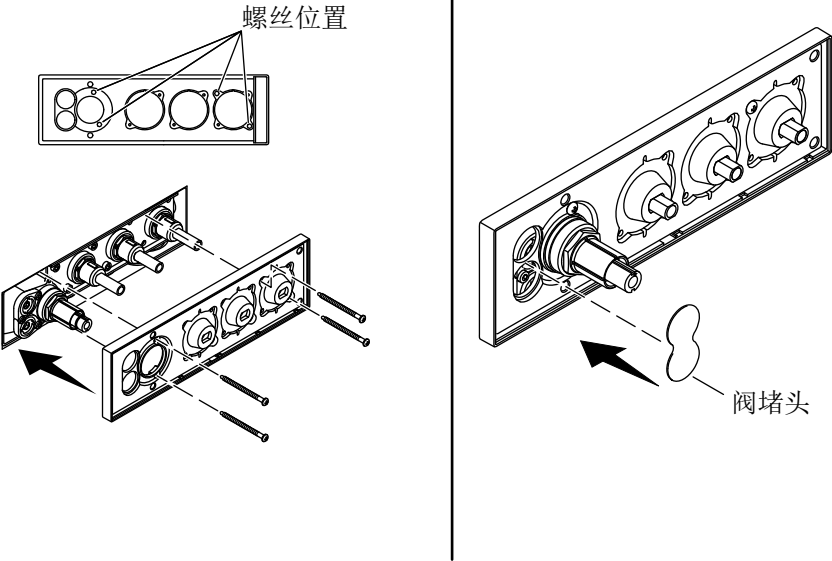
所有安装都应遵循 AS/NZS 3500 和澳大利亚管道规范的相关要求。

1. 调整保护罩



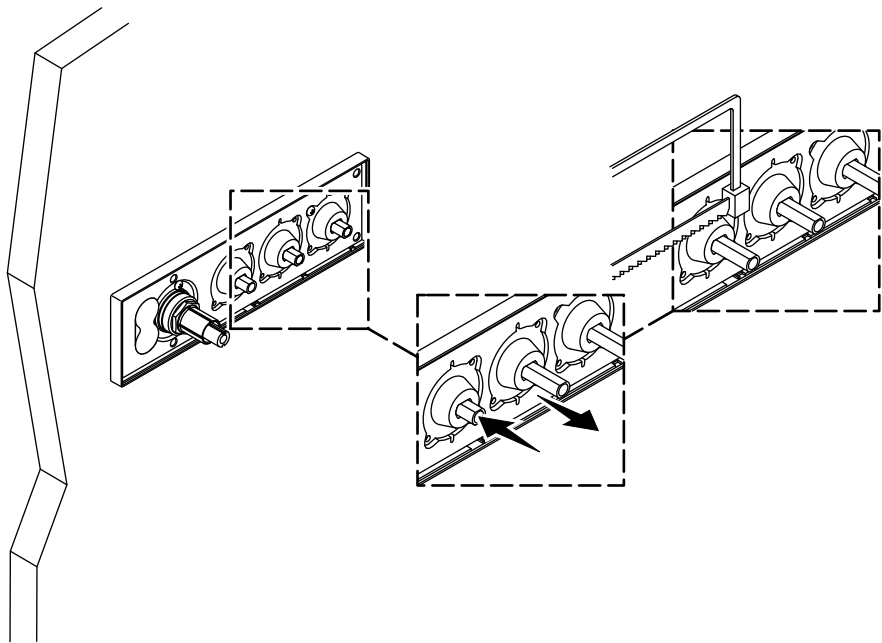
- ☐ 取下保护套。
- ☐ 泡沫保护罩边缘应与成品墙齐平。

2. 安装承托架



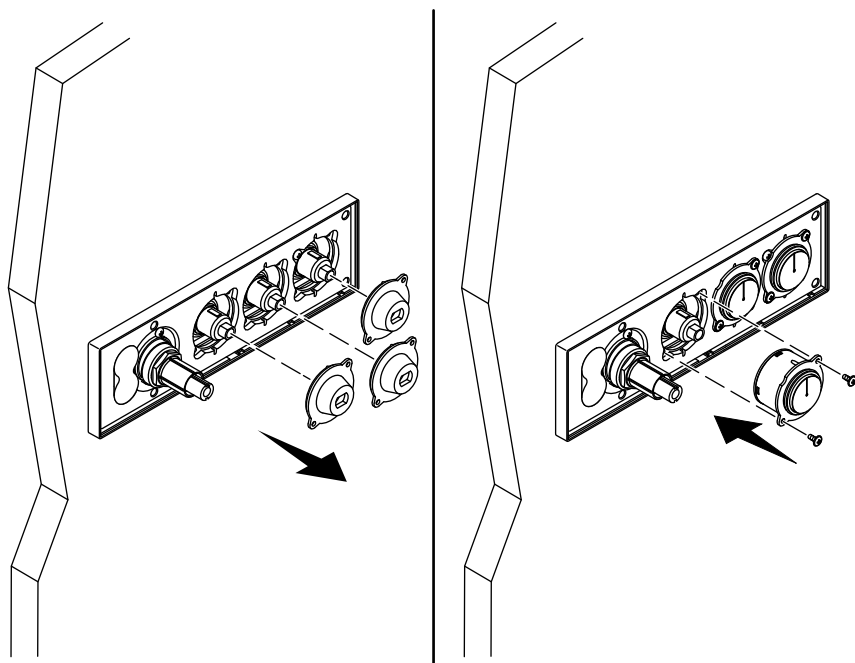
- 使用随附的四个螺丝将承托架连接到阀芯上。
- 将阀堵头压在滤芯开口上。

3. 调整阀杆



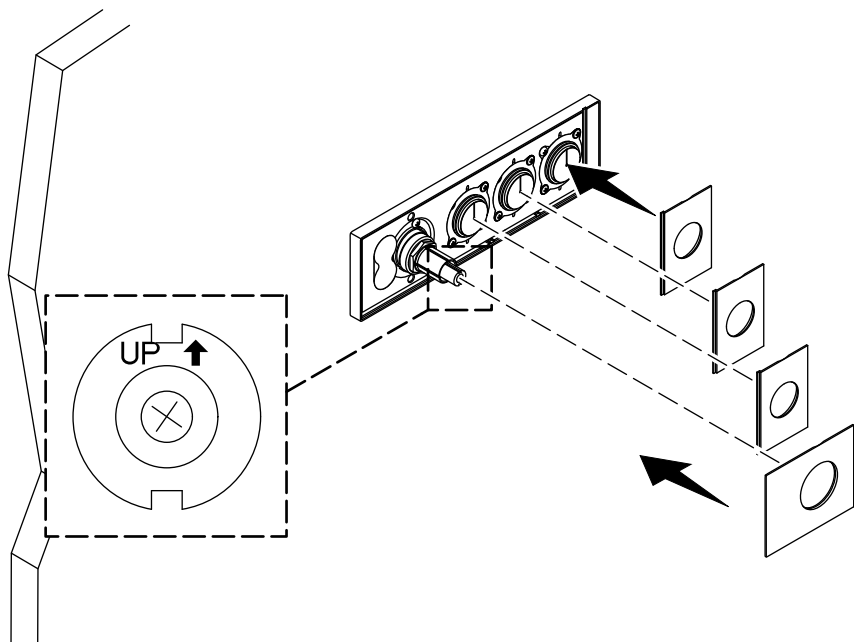
- ☐ 按下阀杆，使每个阀杆都处于伸展位置。
- ☐ 使每个阀杆与装饰导向板齐平。

4. 安装按钮



- ☐ 拆下装饰导向板并固定螺丝。
- ☐ 用先前的固定螺丝安装按钮。
- ☐ 安装时，检查按钮上的线是否朝上。

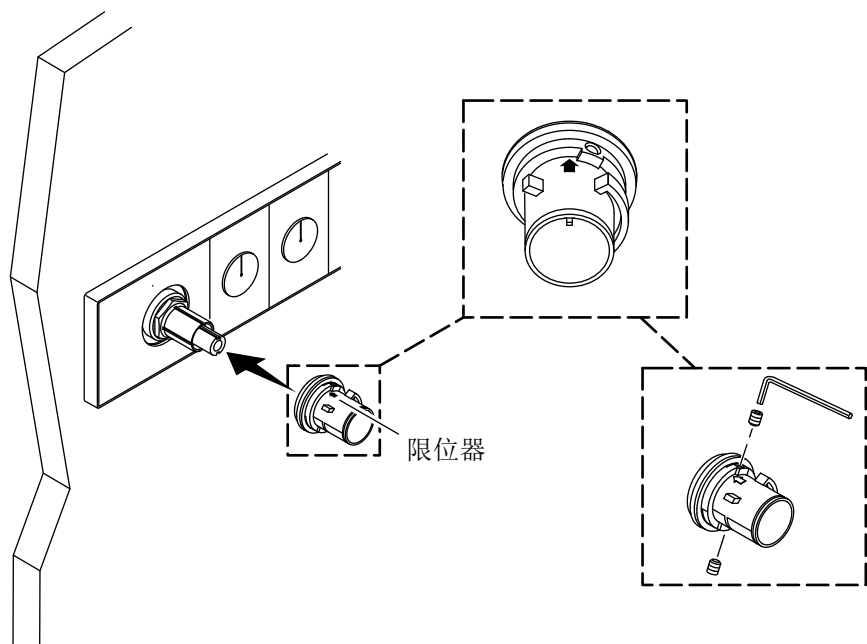
5. 安装装饰瓷砖



注： 出口按钮的装饰瓷砖包含与特定淋浴配件相对应的图标。将适当的装饰瓷砖定位在相应配件的出口按钮上方。

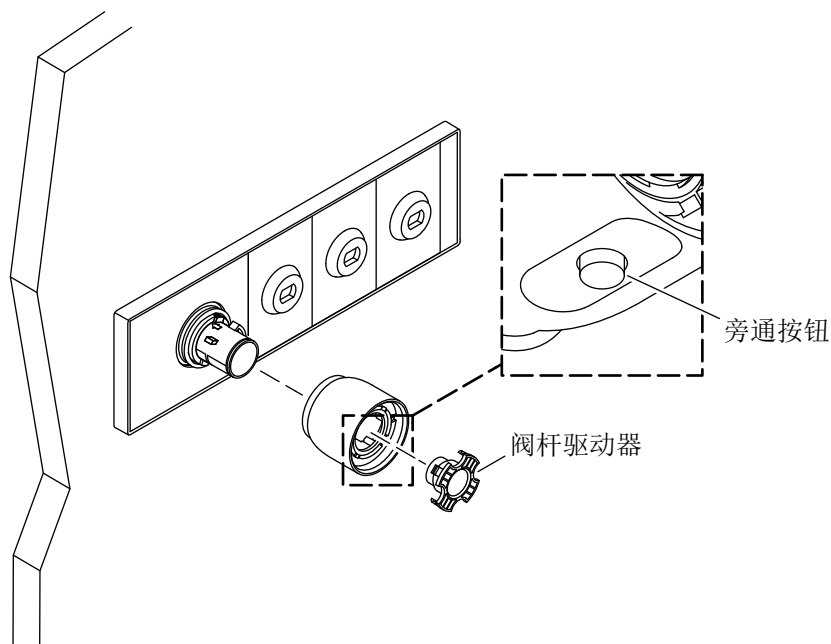
- ☐ 将适当的装饰瓷砖与阀芯右侧的出口按钮对齐。
- ☐ 将装饰瓷砖卡入到位。
- ☐ 将剩余的装饰瓷砖安装在相应的出口按钮上方。
- ☐ 验证阀杆延长件上的“向上”字样是否向上。
- ☐ 将控制旋钮的大装饰瓷砖安装在恒温器滤芯上方。
- ☐ 验证所有装饰瓷砖是否已卡入到位。

6. 安装限位器



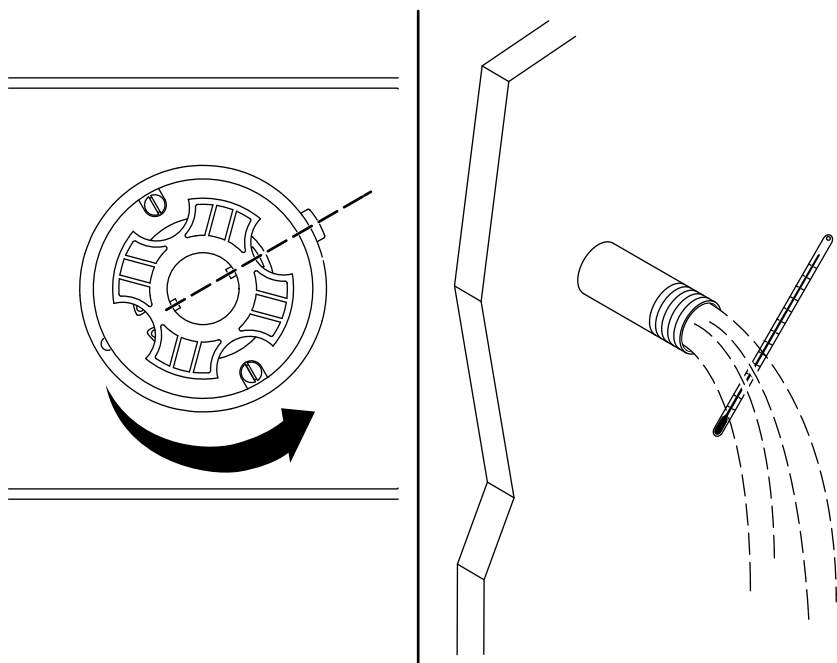
- ☐ 调整限位器的方向，使卡舌位于十点钟和两点位置。
- ☐ 使用随附的 2-1/2 mm 六角扳手固定限位器固定螺丝。

7. 安装控制旋钮



- 定位限位器上的控制旋钮，使旁通按钮指向下方。
- 将阀杆驱动器压到控制旋钮上。

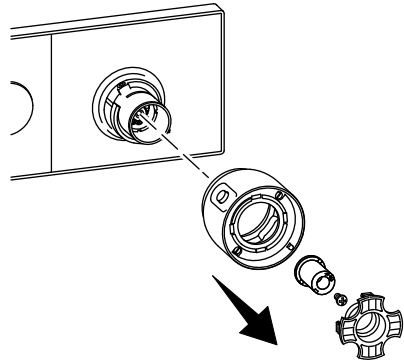
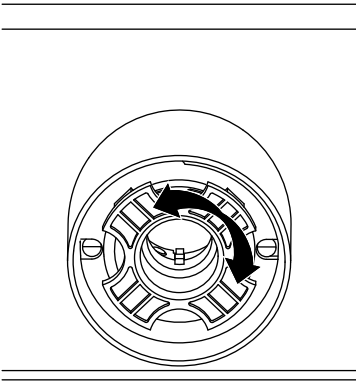
8. 检查水温



警告： 存在人身伤害的风险。如果水温设置得太高，会发生烫伤。水温不应设置在 109°F (43°C) 以上。

- ☐ 逆时针旋转控制旋钮，直到旋钮停止，旁通按钮处于两点位置。
- ☐ 按下其中一个出口按钮打开水。
- ☐ 让水流动几分钟以稳定水温。
- ☐ 把温度计放在水流中检查温度。
- ☐ 如果水温稳定在或略低于 109°F (43°C)，请继续执行“安装控制旋钮零部件”部分。

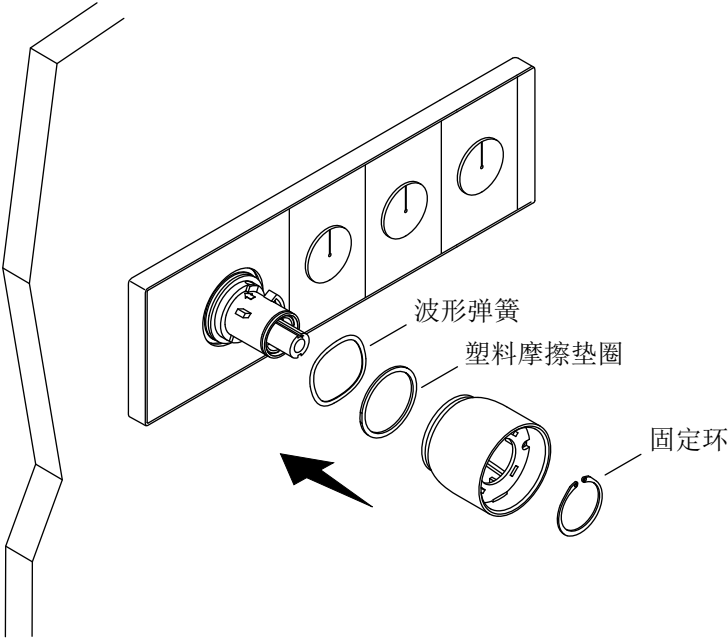
9. 设置水温



注： 仅当高温限位器处的水温过低或超过 109°F (43°C) 时，才需要执行以下步骤。

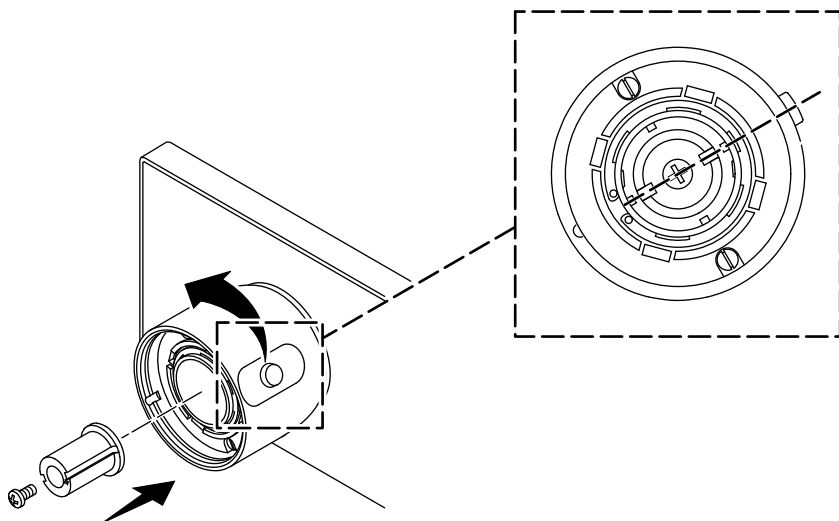
- ☐ 从阀芯上拆下控制旋钮。
- ☐ 将阀杆驱动器与控制旋钮分开。
- ☐ 使用阀杆驱动器，旋转阀杆延长件以升高或降低水温，直到温度稳定在或略低于 109°F (43°C)。
- ☐ 达到所需水温后，拆下阀杆驱动器、螺丝和阀杆延长件。
- ☐ 关上水龙头。

10. 安装控制旋钮零部件



- ☐ 安装波形弹簧和塑料摩擦垫圈。
- ☐ 重新安装控制旋钮，使旁通按钮指向下方。
- ☐ 安装固定环。

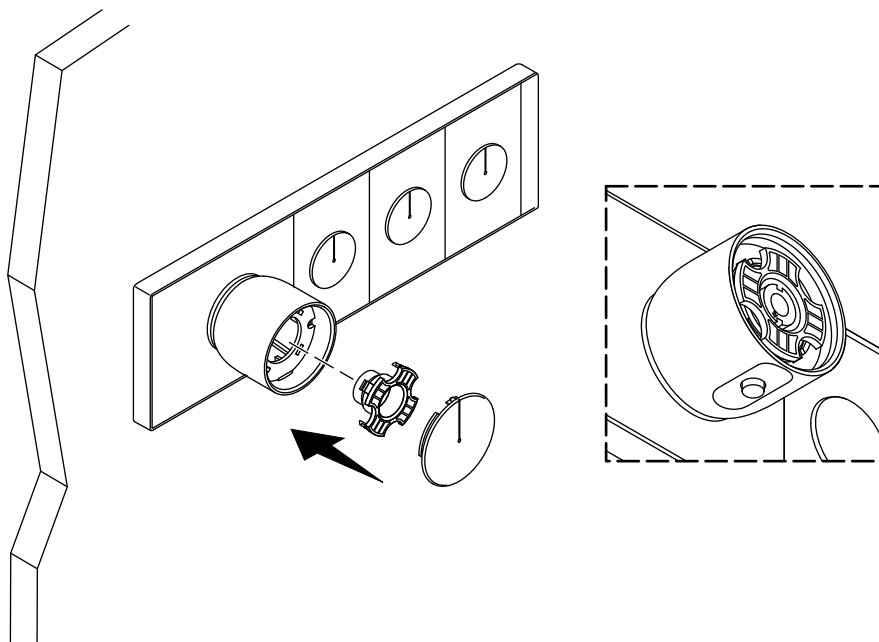
11. 重新安装阀杆延长件



注： 如果不需要调整最高温度，请继续下一步。

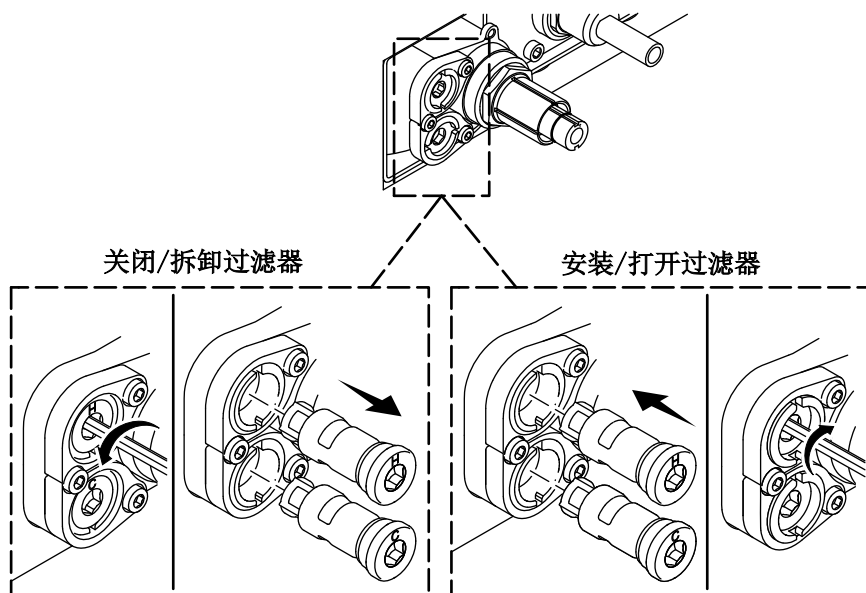
- ☐ 按下旁通按钮并逆时针转动控制旋钮，直到旋钮与高温限位器接合。
- ☐ 重新安装阀杆延长件，使凹槽与旁通按钮对齐。
- ☐ 用螺丝固定阀杆延长件。

12. 完成安装



- ☐ 重新安装阀杆驱动器。
- ☐ 旋转控制旋钮，直到旁通按钮指向下方。
- ☐ 根据需要重复步骤 8-12，以升高或降低最高水温。
- ☐ 将盖安装到控制旋钮上。
- ☐ 检查温度控制旋钮、旁通按钮和高温限位器设置的运行情况。

关闭/打开过滤器止动器



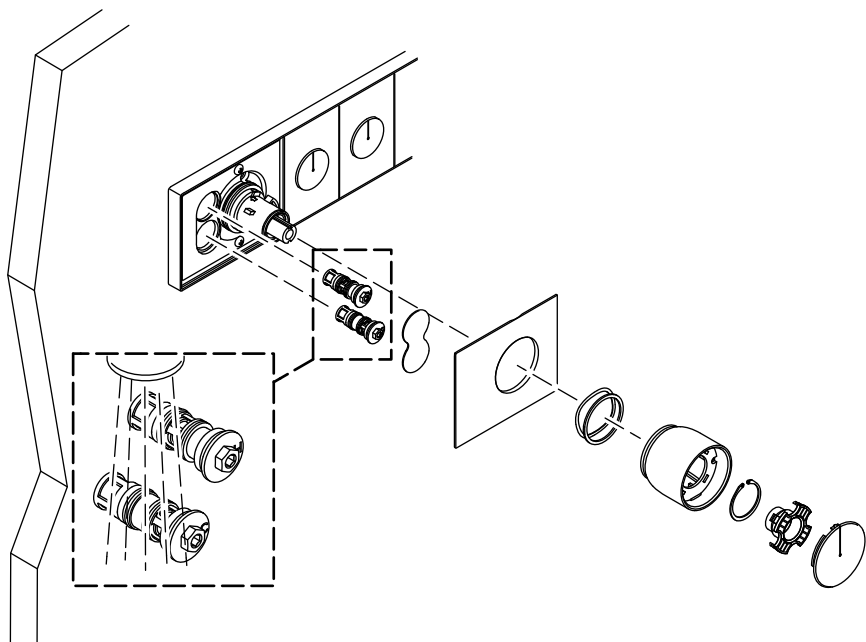
关闭/拆卸过滤器

- ☐ **关闭过滤器止动器：** 使用六角扳手或六角旋具套筒，逆时针旋转过滤器组件，直到过滤器止动器本体拧紧。这就关闭了过滤器止动器。
- ☐ **拆卸过滤器：** 继续逆时针旋转过滤器组件，直到过滤器从过滤器止动器本体上脱离。逆时针旋转过滤器，直到可以拆下过滤器。

安装/打开过滤器

- ☐ **安装过滤器：** 将过滤器插入过滤器止动器本体。顺时针旋转过滤器，直到过滤器完全拧入过滤器止动器本体。
- ☐ **打开过滤器止动器：** 继续顺时针旋转过滤器和过滤器止动器本体，直到过滤器止动器本体无法再旋转为止。过滤器止动器本体现已打开。

清洁滤网



注： 滤芯不可互换。在拆卸过程中，记下冷热对应位置。

- ☐ 关闭阀芯供水。
- ☐ 拆卸控制旋钮零部件。
- ☐ 拆下装饰板和阀堵头。
- ☐ 从阀芯上拧下滤芯。记下冷热对应位置，以便重新安装。
- ☐ 冲洗过滤网以清除杂质。
- ☐ 检查止回阀和 O 形圈。根据需要加以更换。
- ☐ 将滤芯重新安装到正确的端口中。
- ☐ 重新安装阀堵头和装饰板。
- ☐ 重新安装控制旋钮零部件。
- ☐ 接通阀芯供水。

故障排除

本故障排除指南仅供一般辅助之用。如需保修服务，请联系您的经销商或批发商，或使用本手册前面的信息联系客户服务中心。

故障	可能原因	建议措施
1. 出水口只产出热水或冷水。	A. 过滤网堵塞。 B. 冷热水入口供水系统颠倒了。	A. 清洁过滤网。 B. 请与客户服务中心联系，了解如何调转冷热水供水阀。
2. 流速波动或降低。	A. 流量按钮关闭。 B. 过滤网堵塞。 C. 供水阀部分关闭。 D. 最小流量不足以使阀芯正常工作。 E. 外部条件，如水压低。 F. 入口温度差不够。 G. 恒温器滤芯不能正常工作。	A. 按流量按钮关闭水，然后再打开。顺时针旋转流量按钮，增加流量。 B. 清洁过滤网。 C. 完全打开供水阀。 D. 增大流向阀芯的流速。 E. 调节低水压。 F. 根据需要调节入口温度差。 G. 更换恒温器滤芯。
3. 淋浴装置流量低或无流量。	A. 流量按钮关闭。 B. 供水阀已关闭。 C. 过滤网堵塞。 D. 滤芯过滤网堵塞。 E. 流量控制滤芯不工作。	A. 按流量按钮关闭水，然后再打开。顺时针旋转流量按钮，增加流量。 B. 完全打开供水阀。 C. 清洁冷热水供应滤网。清洁淋浴装置滤网。 D. 清洁恒温器滤芯和流量滤芯滤网。 E. 更换流量控制滤芯。
4. 混合温度漂移。	A. 运行条件发生了变化。	A. 无需采取任何操作。
5. 冷水供应中出现热水或热水供应中出现冷水。	A. 更换热/冷过滤器滤芯。 B. 表明有横流。	A. 检查周围止动环内热/冷滤芯的深度。如果热滤芯和冷滤芯处于不同的深度；关闭供水阀，取下滤芯，检查密封件，并调换冷热位置。 B. 更换止回阀。

故障	可能原因	建议措施
6. 最高混合温度设置过高或过低。	A. 表明最高温度设置不正确。	A. 请参阅温度调节步骤。
7. 阀体漏水。	A. 密封件磨损或损坏。 B. 滤芯阀杆周围漏水。	A. 获取维修套件并更换密封件。 B. 更换恒温器滤芯。
8. 控制旋钮僵硬，无法旋转。	A. 内部零部件移动障碍。 B. 供水压力过高。	A. 更换滤芯。 B. 安装流量调节器。
9. 流量按钮卡住或没有正确弹出。	A. 可在装饰板上拖拽流量按钮。 B. 阀杆接头剪得太短或不方正。	A. 拆下装饰板，检查运行情况。 B. 用装饰导向板替换按钮，并根据安装说明确认修剪长度。
10. 流量按钮僵硬或无法自由旋转。	A. 可在装饰板上拖拽流量按钮。 B. 按钮组件与阀杆接头未正确对齐。 C. 阀杆接头未正确安装在流量滤芯上。	A. 拆下装饰板，检查运行情况。 B. 拆下按钮组件，重新安装，使内部卡舌与阀杆平面对齐。 C. 拆下阀杆并重新安装，对准阀杆内部的凹槽以驱动滤芯上的卡舌。

คำแนะนำในการติดตั้ง

ส่วนประกอบภายในของวาล์ว

ขอขอบคุณที่เลือก Kohler

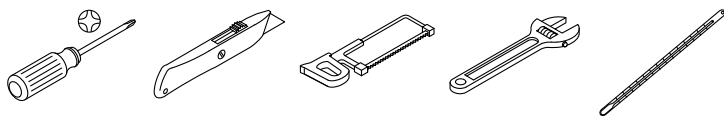
ต้องการความช่วยเหลือหรือไม่ ติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของเรา

- ไทย: callcenterthailand@kohler.com, +(66) 2700-9299
- ออสเตรเลีย: 1800 KOHLER (1800-564-537)
- นิวซีแลนด์: 0800-564-537
- จีนแผ่นดินใหญ่: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- ฮ่องกง (จีน) มาเก๊า (จีน) ไต้หวัน (จีน): +(852) 3125-7728
- บรูไน กวม อินโดนีเซีย ญี่ปุ่น มาเลเซีย มองโกเลีย ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ เกาหลีใต้ เวียดนาม: +(86) 21-2606-2572

การรับประกัน

ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับความคุ้มครองภายใต้การรับประกันแบบจำกัดเป็นระยะเวลาห้าปีสำหรับก๊อกน้ำ KOHLER® ซึ่งสามารถดูได้ในชุดใบรับรองการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

เครื่องมือและวัสดุ



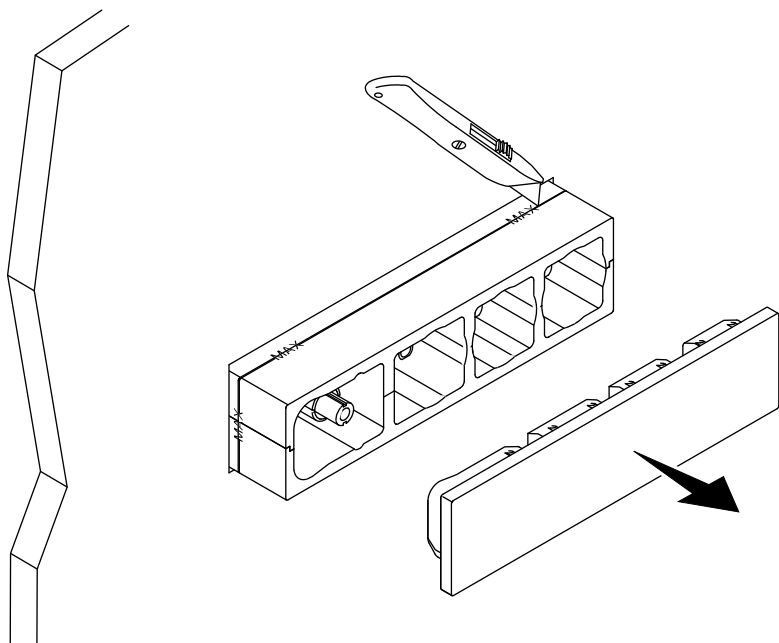
เทอร์โมมิเตอร์

ก่อนคุณเริ่มต้น

หมายเหตุ: ค่าอุณหภูมิที่ตั้งล่วงหน้าจากโรงงานคือ 99°F (37°C) สถานะเริ่มต้นของที่จับจะอยู่ในอุณหภูมิที่ตั้งไว้ล่วงหน้า

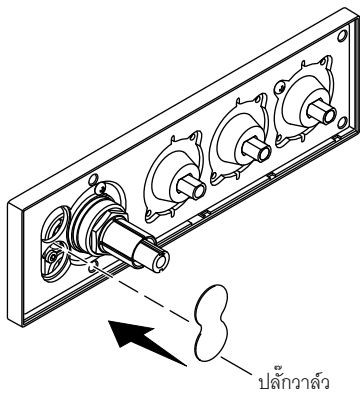
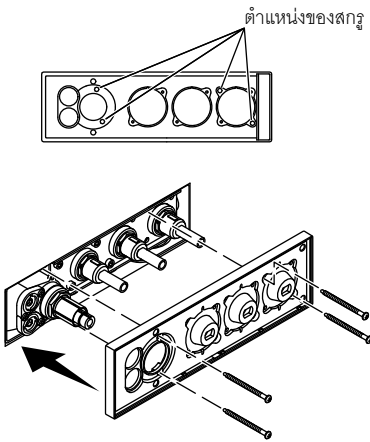
การติดตั้งทั้งหมดควรปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องของ AS/NZS 3500 และประมวลกฎหมายระบบประปาของออสเตรเลีย

1. ตัดฝาครอบ



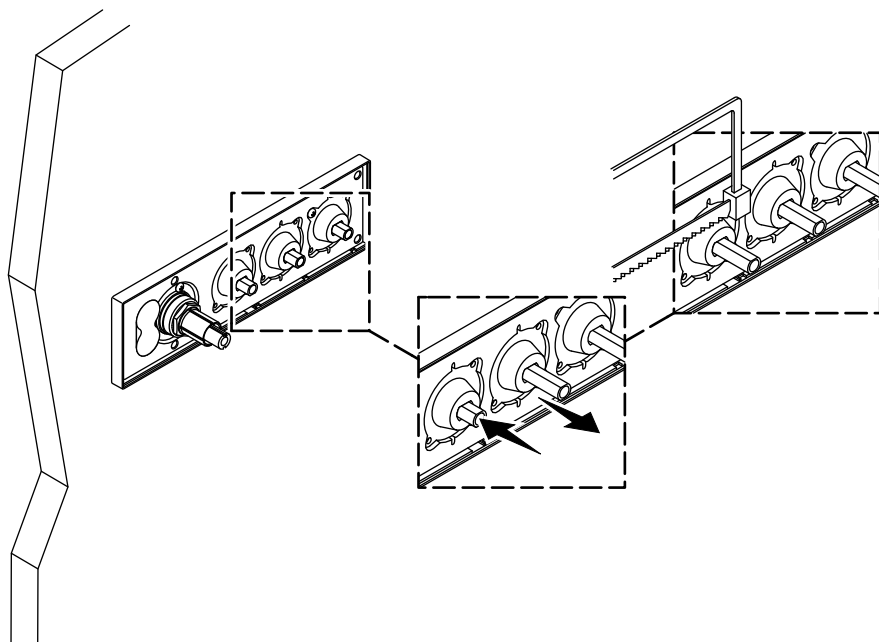
- ☐ ถอดฝาครอบป้องกันออก
- ☐ ตัดฝาครอบโพนให้เสมอกับผนังสำเร็จรูป

2. ติดตั้งกรอบยึด



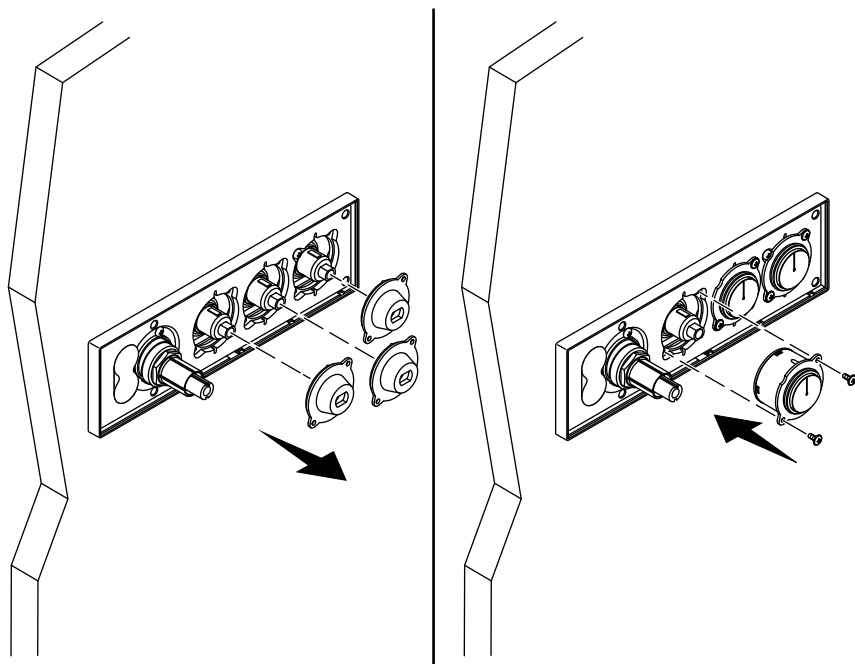
- ☐ ยึดโครงยึดเข้ากับวาล์วโดยใช้สกรูที่ให้มาทั้งสี่ตัว
- ☐ กดปลั๊กวาล์วลงบนช่องเปิดของคาร์ทริดจ์

3. ตัดก้าน



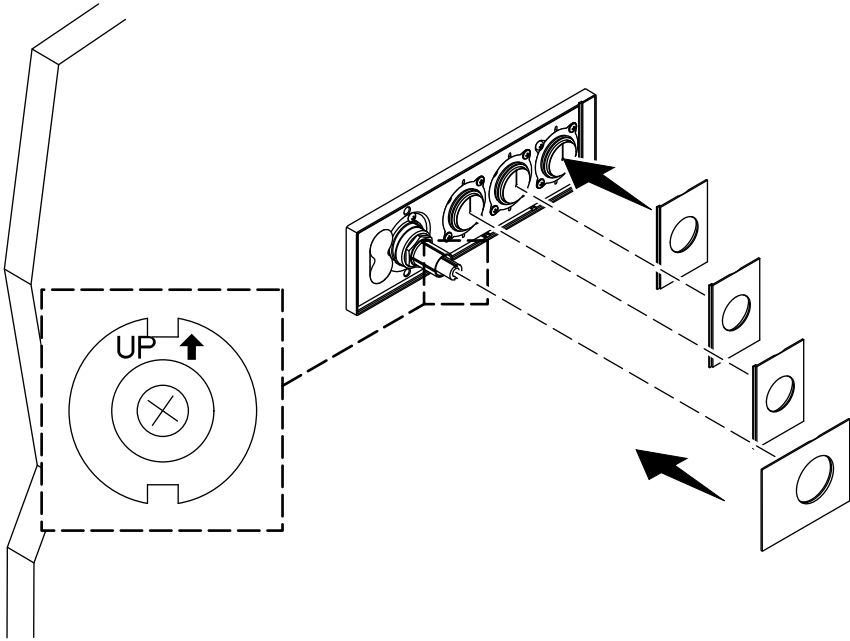
- ☐ กดก้านวาล์วเพื่อให้แต่ละก้านอยู่ในตำแหน่งซีคออกจนสุด
- ☐ ตัดก้านวาล์วแต่ละก้านให้เสมอกับฝากระป๋อง

4. ติดตั้งปั๊ม



- ☐ ถอดฝาครอบระดับออกและเก็บสกรูไว้
- ☐ ติดตั้งปั๊มด้วยสกรูที่เก็บไว้ก่อนหน้านี้
- ☐ ตรวจสอบว่าเส้นบนปั๊มอยู่ในตำแหน่งที่ขึ้นเมื่อติดตั้ง

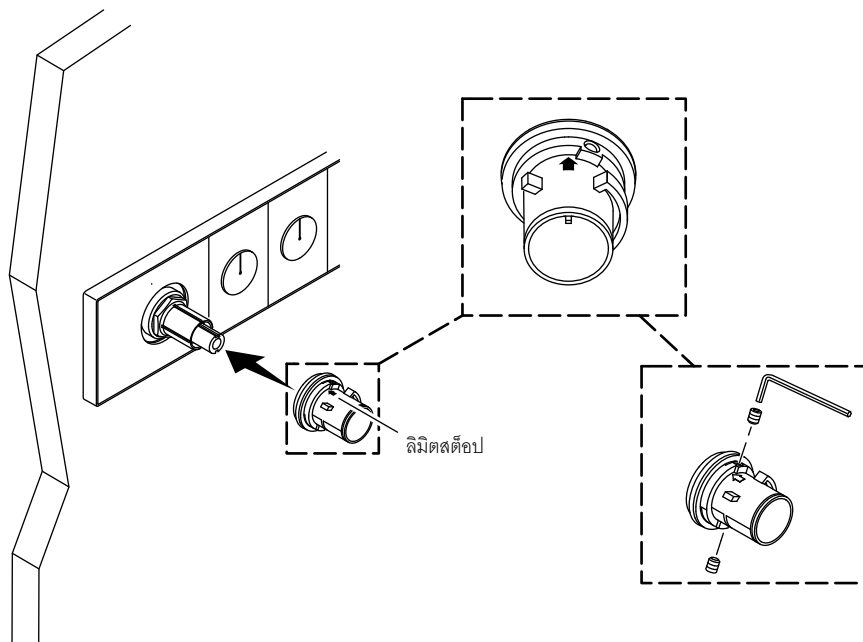
5. ติดตั้งแผ่นครอบอุปกรณ์



หมายเหตุ: แผ่นครอบอุปกรณ์สำหรับปุ่มปล่อยน้ำมีไอคอนที่สอดคล้องกับอุปกรณ์ฝักบัวเฉพาะรุ่น วางแผ่นครอบบนปุ่มปล่อยน้ำตามจุดติดตั้งที่เหมาะสมตามขนาด

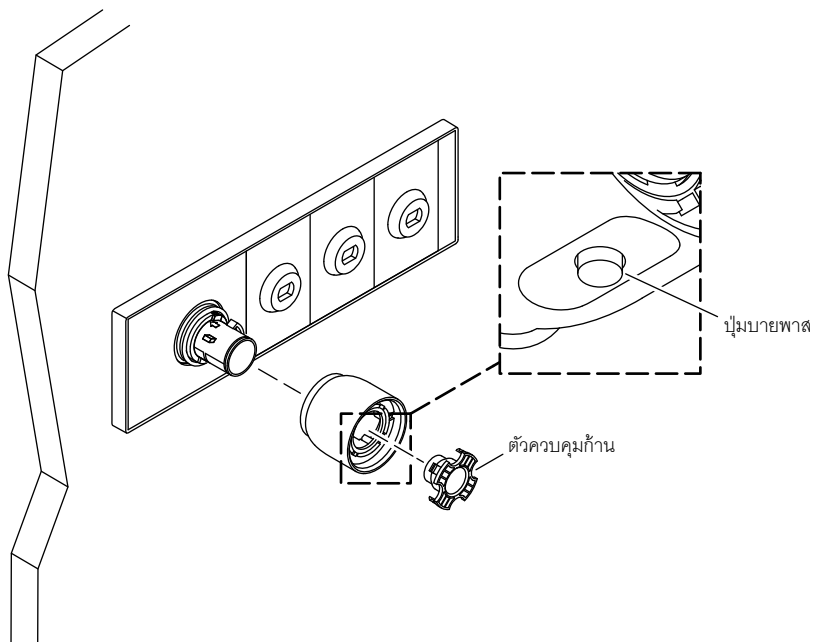
- ☐ จัดตำแหน่งแผ่นครอบอุปกรณ์ที่เหมาะสมบนปุ่มปล่อยน้ำทางด้านขวาของวาล์ว
- ☐ ปิดแผ่นครอบอุปกรณ์เข้าที่
- ☐ ติดตั้งแผ่นครอบอุปกรณ์ที่เลื่อนบนปุ่มปล่อยน้ำตามขนาด
- ☐ ตรวจสอบว่าคำว่า "UP" บนส่วนขยายก้านอยู่ในตำแหน่งชี้ขึ้น
- ☐ ติดตั้งแผ่นครอบอุปกรณ์แผ่นใหญ่สำหรับปุ่มควบคุมบนคาร์ทริดจ์ควบคุมอุณหภูมิ
- ☐ ตรวจสอบว่าแผ่นครอบอุปกรณ์ทั้งหมดติดตั้งแนบสนิทแล้ว

6. ติดตั้งลิมิตสต็อป



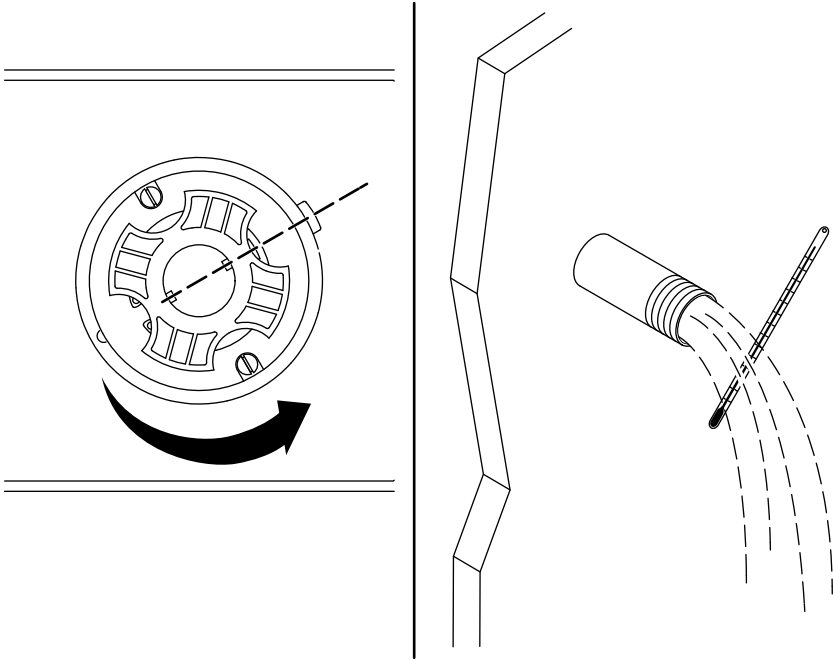
- ☐ จัดตำแหน่งลิมิตสต็อปให้แนบอยู่ในตำแหน่งสียบและสองนาฬิกา
- ☐ ยึดตรึงชุดกับลิมิตสต็อปด้วยประแจหกเหลี่ยม ขนาด 2-1/2 มม. ที่ให้มา

7. ติดตั้งปั๊มควบคุม



- ☐ จัดตำแหน่งปั๊มควบคุมบนลิimitsต์โดยให้ปั๊มบายพาสชี้ลง
- ☐ กดตัวควบคุมก้านลงบนปั๊มควบคุม

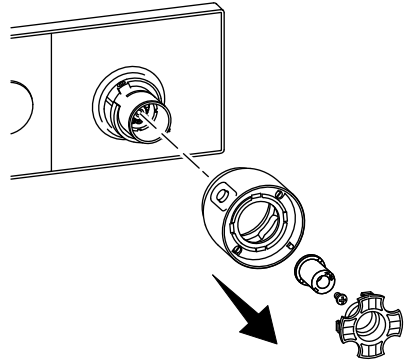
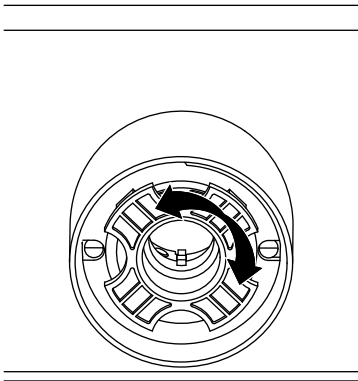
8. ตรวจสอบอุณหภูมิของน้ำ



คำเตือน: ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บของบุคคล หากตั้งอุณหภูมิของน้ำสูงเกินไป จะเกิดเหตุน้ำร้อนลวกได้ จะต้องไม่ตั้งอุณหภูมิน้ำสูงเกิน **109°F (43°C)**

- ☐ หมุนปุ่มควบคุมทวนเข็มนาฬิกาจนกระทั่งปุ่มจะหยุดและปุ่มบายพาสอยู่ในตำแหน่งสองนาฬิกา
- ☐ กดปุ่มปล่อยน้ำปุ่มใดปุ่มหนึ่งเพื่อเปิดน้ำ
- ☐ ปล่อยให้ น้ำไหลเป็นเวลาหลายนาทีเพื่อให้อุณหภูมิของน้ำคงที่
- ☐ ถือเทอร์โมมิเตอร์ให้กระแสน้ำไหลผ่านเพื่อตรวจวัดอุณหภูมิ
- ☐ หากอุณหภูมิของน้ำคงที่ที่ไม่เกิน 109°F (43°C) ให้ดำเนินการต่อในหัวข้อ “ติดตั้งส่วนประกอบของปุ่มควบคุม”

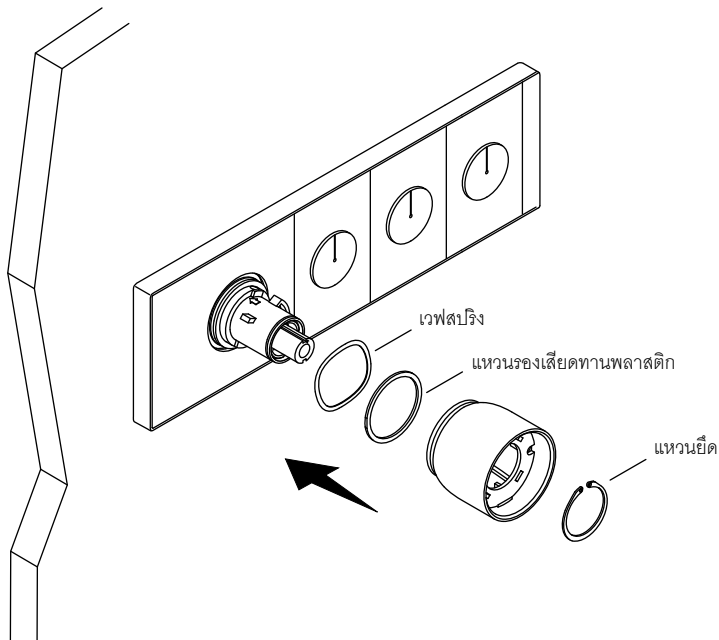
9. ตั้งค่าอุณหภูมิของน้ำ



หมายเหตุ: ขั้นตอนต่อไปนี้เป็นที่ค่อนน้ำที่ลิมิตสต็อปที่อุณหภูมิสูงมีอุณหภูมิจำเกินไปหรือเกิน 109°F (43°C)

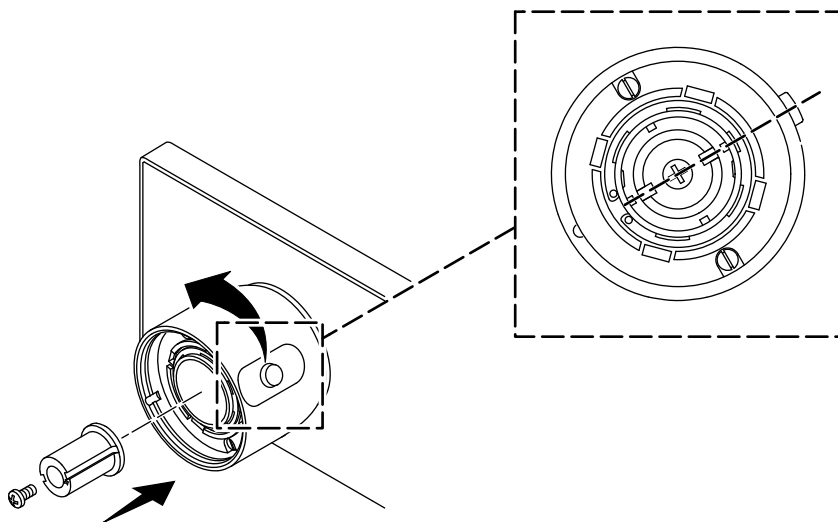
- ☐ ถอดปุ่มควบคุมออกจากวาล์ว
- ☐ แยกตัวควบคุมก้านออกจากปุ่มควบคุม
- ☐ ใช้ตัวควบคุมก้านเพื่อหมุนส่วนขยายก้านเพื่อเพิ่มหรือลดอุณหภูมิ น้ำจันทกว่าอุณหภูมิจะคงที่ที่ไม่เกิน 109°F (43°C)
- ☐ ถอดตัวควบคุมก้าน สกรู และส่วนขยายก้านเมื่อถึงระดับอุณหภูมิ น้ำที่ต้องการแล้ว
- ☐ ปิดน้ำ

10. ติดตั้งส่วนประกอบของปุ่มควบคุม



- ☐ ติดตั้งเวกสปรिंगและแหวนรองเสียดทานพลาสติก
- ☐ ติดตั้งปุ่มควบคุมกลับเข้าที่โดยให้ปุ่มบายพาสชี้ลง
- ☐ ติดตั้งแหวนยึด

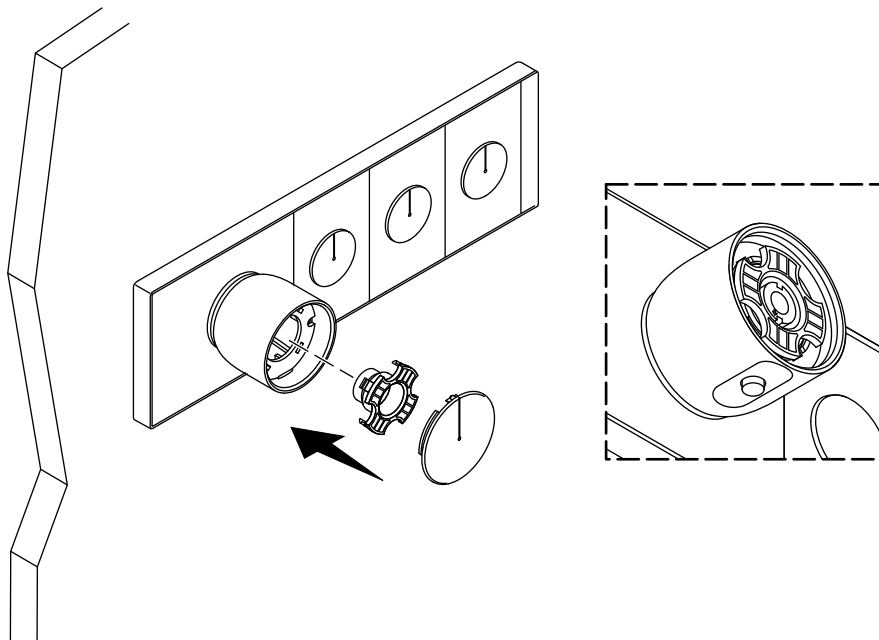
11. ติดตั้งส่วนขยายก้านกลับเข้าที่



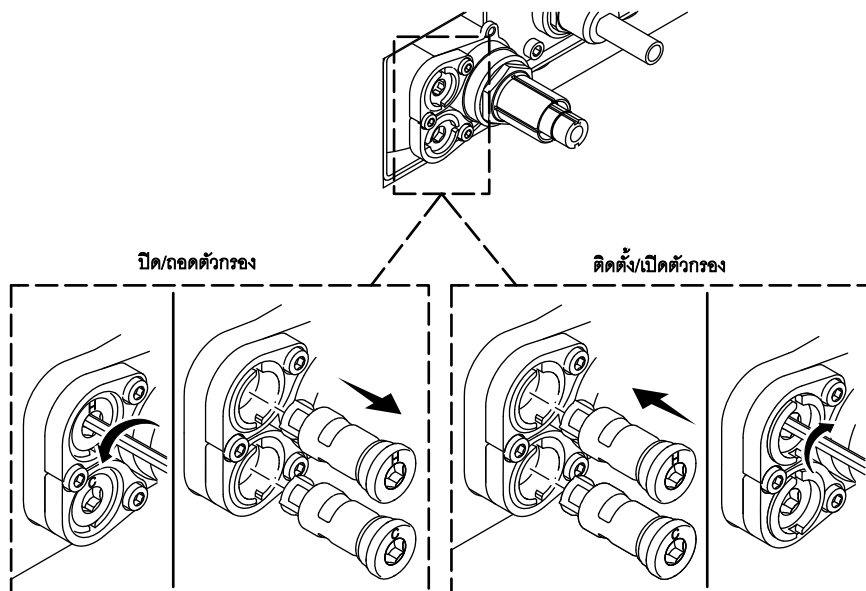
หมายเหตุ: หากไม่จำเป็นต้องปรับอุณหภูมิสูงสุด ให้ดำเนินการต่อในขั้นตอนถัดไป

- ☐ กดปุ่มขยายและหมุนปุ่มควบคุมทวนเข็มนาฬิกาจนกว่าปุ่มจะไปถึงจุดหยุดที่อุณหภูมิสูง
- ☐ ติดตั้งส่วนขยายก้านกลับเข้าที่โดยให้ร่องตรงกับปุ่มขยาย
- ☐ ยึดส่วนขยายก้านด้วยสกรู

12. ติดตั้งให้เสร็จสมบูรณ์



- ☐ ติดตั้งตัวควบคุมก้านกลับเข้าที่
- ☐ หมุนปุ่มควบคุมจนกระทั่งปุ่มบายพาสชี้ลง
- ☐ ทำซ้ำตามขั้นตอนที่ 8-12 ตามความจำเป็นเพื่อเพิ่มหรือลดอุณหภูมิน้ำสูงสุด
- ☐ ติดตั้งฝาปิดบนปุ่มควบคุม
- ☐ ตรวจสอบการทำงานของปุ่มควบคุมอุณหภูมิ ปุ่มบายพาส และการตั้งค่าลิมิตสตอปที่อุณหภูมิสูง



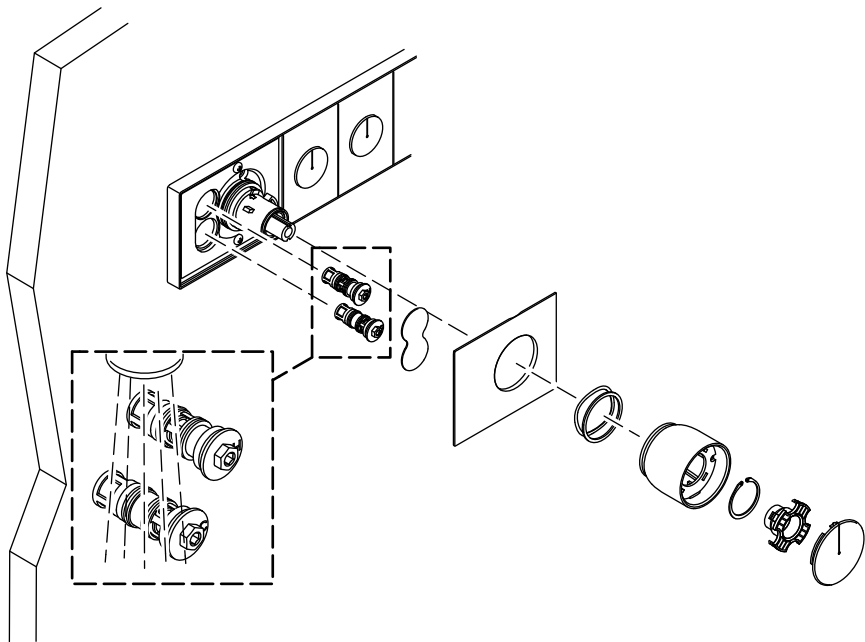
ปิด/ถอดตัวกรอง

- ☐ ปิดสตั๊ปตัวกรอง: ใช้ประแจหกเหลี่ยมหรือคอกไขหกเหลี่ยมหมุนชุดตัวกรองทวนเข็มนาฬิกาจนกระทั่งสตั๊ปตัวกรองแน่นแล้ว วิธีนี้จะเป็นการปิดสตั๊ปตัวกรอง
- ☐ ถอดตัวกรอง: หมุนชุดตัวกรองทวนเข็มนาฬิกาต่อไปจนกว่าตัวกรองจะหลุดออกจากสตั๊ปตัวกรอง หมุนตัวกรองทวนเข็มนาฬิกาจนกว่าจะถอดตัวกรองออกได้

ติดตั้ง/เปิดตัวกรอง

- ☐ ติดตั้งตัวกรอง: ใส่ตัวกรองเข้าไปในสตั๊ปตัวกรอง หมุนตัวกรองตามเข็มนาฬิกาจนกว่าเกลียวตัวกรองจะเข้าไปในสตั๊ปตัวกรองจนสุด
- ☐ เปิดสตั๊ปตัวกรอง: หมุนตัวกรองและสตั๊ปตัวกรองตามเข็มนาฬิกาต่อไปจนกว่าสตั๊ปตัวกรองจะไม่สามารถหมุนได้อีกต่อไป ตอนนี้สตั๊ปตัวกรองเปิดแล้ว

การทำความสะอาดแผ่นกรอง



หมายเหตุ: ดับไม่สามารถเปลี่ยนสลับกันได้ ให้จำตำแหน่งน้ำร้อนและน้ำเย็นในระหว่างการถอด

- ☐ ปิดน้ำที่จ่ายไปที่วาล์ว
- ☐ ถอดส่วนประกอบของปั๊มควบคุมออก
- ☐ ถอดแผ่นครอบอุปกรณ์และปลั๊กวาล์วออก
- ☐ คลายเกลียวของด้ามออกจากวาล์ว จดจำตำแหน่งร้อนและเย็นไว้เพื่อติดตั้งกลับเข้าที่ได้อย่างถูกต้อง
- ☐ ล้างเศษสิ่งสกปรกออกจากแผ่นกรอง
- ☐ ตรวจสอบซีควาล์วและแหวนยาง และเปลี่ยนหากจำเป็น
- ☐ ติดตั้งด้ามกลับเข้าที่ตรงช่องที่เหมาะสม
- ☐ ติดตั้งปลั๊กวาล์วและแผ่นครอบอุปกรณ์กลับเข้าที่
- ☐ ติดตั้งส่วนประกอบของปั๊มควบคุมกลับเข้าที่
- ☐ เปิดน้ำให้จ่ายไปที่วาล์ว

วิธีการแก้ไขปัญหา

คู่มือการแก้ไขปัญหานี้สำหรับความช่วยเหลือทั่วไปเท่านั้น สำหรับบริการรับประกัน โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือตัวแทนจำหน่ายขายส่งของคุณ หรือติดต่อศูนย์ดูแลลูกค้าโดยใช้ข้อมูลที่อยู่ด้านล่างของคู่มือฉบับนี้

อาการ	สาเหตุที่เป็นไปได้	การดำเนินการที่แนะนำ
1. จุดน้ำออกจายแต่น้ำร้อนหรือน้ำเย็น	A. แผ่นกรองอุดตัน B. การจ่ายน้ำร้อนและน้ำเย็นเข้าสลับกัน	A. ทำความสะอาดแผ่นกรอง B. ดัดคอ์ศูนย์บริการลูกค้าเพื่อขอคำแนะนำเกี่ยวกับสวิตช์เปิดให้บริการน้ำร้อนและน้ำเย็นที่สลับกัน
2. อัตราการไหลไม่คงที่หรือลดลง	A. ปุ่มน้ำไหลจะหยุดทำงาน B. แผ่นกรองอุดตัน C. สติ์ปจ่ายน้ำถูกปิดเป็นบางส่วน D. อัตราการไหลต่ำสุดไม่เพียงพอสำหรับการทำงานของวาล์วที่เหมาะสม E. สภาพภายนอก เช่น แรงดันน้ำต่ำ F. ความต่างของอุณหภูมิที่จุดน้ำเข้าไม่เพียงพอ G. คาร์ทริจจ์ควบคุมอุณหภูมิทำงานไม่ถูกต้อง	A. กดปุ่มน้ำไหลเพื่อปิดน้ำแล้วเปิดอีกครั้ง หมุนปุ่มน้ำไหลตามเข็มนาฬิกาเพื่อเพิ่มอัตราการไหล B. ทำความสะอาดแผ่นกรอง C. เปิดสติ์ปจ่ายน้ำให้สุด D. เพิ่มอัตราการไหลไปยังวาล์ว E. ปรับแรงดันน้ำต่ำ F. ปรับความต่างของอุณหภูมิที่จุดน้ำเข้าตามความจำเป็น G. เปลี่ยนคาร์ทริจจ์ควบคุมอุณหภูมิ
3. น้ำไหลน้อยหรือน้ำไม่ไหลจากอุปกรณ์ฝักบัว	A. ปุ่มน้ำไหลจะหยุดทำงาน B. สติ์ปจ่ายน้ำถูกปิด C. แผ่นกรองอุดตัน D. แผ่นกรองคาร์ทริจจ์อุดตัน E. คาร์ทริจจ์ควบคุมการไหลไม่ทำงาน	A. กดปุ่มน้ำไหลเพื่อปิดน้ำแล้วเปิดอีกครั้ง หมุนปุ่มน้ำไหลตามเข็มนาฬิกาเพื่อเพิ่มอัตราการไหล B. เปิดสติ์ปจ่ายน้ำให้สุด C. ทำความสะอาดแผ่นกรองจุดจ่ายน้ำร้อนและน้ำเย็น ทำความสะอาดแผ่นกรองอุปกรณ์ฝักบัว D. ทำความสะอาดคาร์ทริจจ์ควบคุมอุณหภูมิและแผ่นกรองคาร์ทริจจ์ควบคุมการไหล E. เปลี่ยนคาร์ทริจจ์ควบคุมการไหล
4. อุณหภูมิผสมไม่คงที่	A. มีการเปลี่ยนแปลงสภาพการทำงาน	A. ไม่จำเป็นต้องดำเนินการใด ๆ

อาการ	สาเหตุที่เป็นไปได้	การดำเนินการที่แนะนำ
5. น้ำร้อนในจุดจ่ายน้ำเย็นหรือน้ำเย็นในจุดจ่ายน้ำร้อน	A. มีการสลับอินเลิร์ตตัวกรองร้อน/เย็น B. ระบุการไหลขวาง	A. ตรวจสอบความลึกของอินเลิร์ตร้อน/เย็นภายในวงแหวนสต็อปโดยรอบ หากอินเลิร์ตร้อนและเย็นมีความลึกต่างกัน ให้ปิดสต็อปจ่ายน้ำ ถอดอินเลิร์ตออก ตรวจสอบซิด และสลับตำแหน่งร้อนและเย็น B. เปลี่ยนเช็ควาล์ว
6. ตั้งอุณหภูมิผสมสูงสุดไว้ร้อนเกินไปหรือเย็นเกินไป	A. ระบุการตั้งค่าอุณหภูมิสูงสุดที่ไม่ถูกต้อง	A. โปรดดูขั้นตอนการปรับอุณหภูมิ
7. น้ำรั่วออกจากตัววาล์ว	A. ซิลลิกหรือหรือชำรุดเสียหาย B. น้ำรั่วรอบก้านของคาร์ทริดจ์	A. ขอรับชุดอุปกรณ์ซ่อมและเปลี่ยนซิด B. เปลี่ยนคาร์ทริดจ์ควบคุมอุณหภูมิ
8. ปุ่มควบคุมผิด	A. การเคลื่อนไหวของส่วนประกอบภายในบกพร่อง B. แรงดันจ่ายน้ำสูงเกินไป	A. เปลี่ยนคาร์ทริดจ์ B. ติดตั้งตัวควบคุมการไหล
9. ปุ่มน้ำไหลค้างหรือแข็งขึ้นมาอย่างไม่ถูกต้อง	A. ปุ่มน้ำไหลเลื่อนออกจากแผ่นครอบอุปกรณ์ B. คัดตัวปรับก้านสั้นเกินไปหรือไม่เป็นสลิเลียมจัตุรัส	A. ถอดแผ่นครอบอุปกรณ์ออกและตรวจสอบการทำงาน B. เปลี่ยนปุ่มพร้อมฝากระดุมระดับและตัดให้มีความยาวตามคำแนะนำในการติดตั้ง
10. ปุ่มน้ำไหลผิดหรือหมุนไม่ได้ตามต้องการ	A. ปุ่มน้ำไหลเลื่อนออกจากแผ่นครอบอุปกรณ์ B. ชุดปุ่มไม่อยู่ในแนวเดียวกันกับตัวปรับก้าน C. ติดตั้งตัวปรับก้านไม่ถูกต้องบนคาร์ทริดจ์ควบคุมการไหล	A. ถอดแผ่นครอบอุปกรณ์ออกและตรวจสอบการทำงาน B. ถอดชุดปุ่มออกแล้วติดตั้งกลับเข้าที่ โดยให้แถบภายในอยู่ในแนวเดียวกัน C. ถอดก้านแล้วติดตั้งกลับเข้าที่ โดยจัดตำแหน่งร่องภายในก้านเพื่อควบคุมแถบบนคาร์ทริดจ์

설치 지시사항

밸브 트림

K
O

KOHLER를 선택해 주셔서 감사합니다

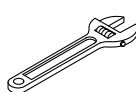
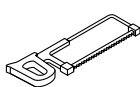
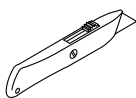
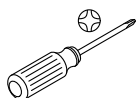
도움이 필요하십니까? 고객 지원 센터에 문의하십시오.

- 태국: callcenterthailand@kohler.com, +(66) 2700-9299
- 호주: 1800 KOHLER(1800-564-537)
- 뉴질랜드: 0800-564-537
- 중국 본토: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- 홍콩(중국), 마카오(중국), 대만(중국): +(852) 3125-7728
- 브루나이, 캄, 인도네시아, 일본, 말레이시아, 몽골, 필리핀, 싱가포르, 대한민국, 베트남: +(86) 21-2606-2572

보증

이 제품은 포장된 규정준수 인증서에 들어 있는 **KOHLER®** 수도꼭지 5년 제한 보증의 적용을 받습니다.

도구 및 재료



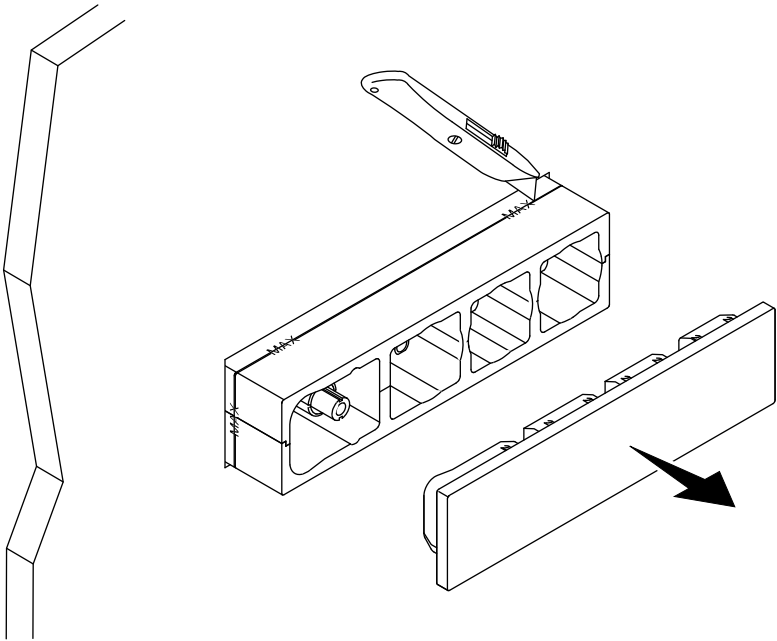
온도계

시작하기 전에

참고: 공장 사전 설정 온도는 37°C(99°F)입니다. 핸들의 기본 상태는 사전 설정된 온도입니다.

모든 설치는 AS/NZS 3500의 관련 요건 및 호주 배관 규정을 준수해야 합니다.

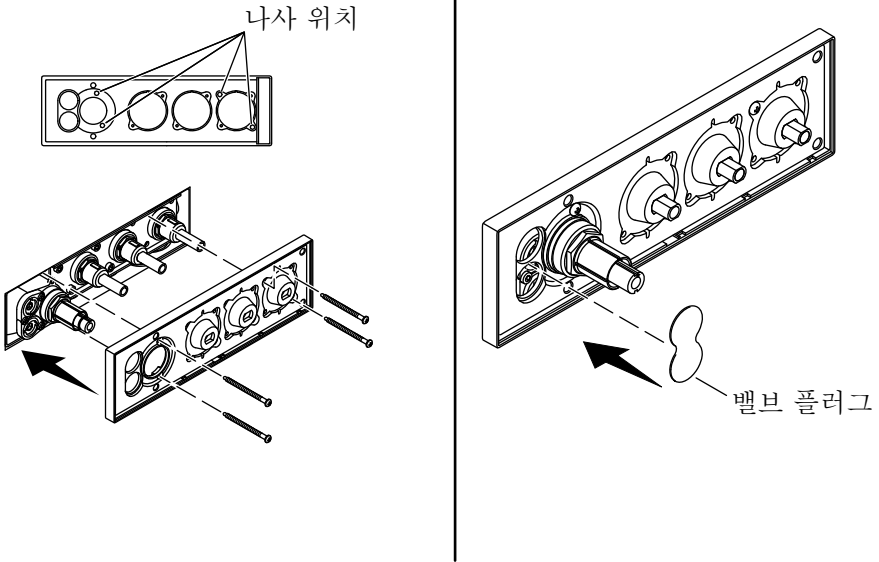
1. 가드 잘라내기



- 보호 커버를 제거합니다.
- 폼 가드를 완성된 벽과 같은 높이로 잘라냅니다.

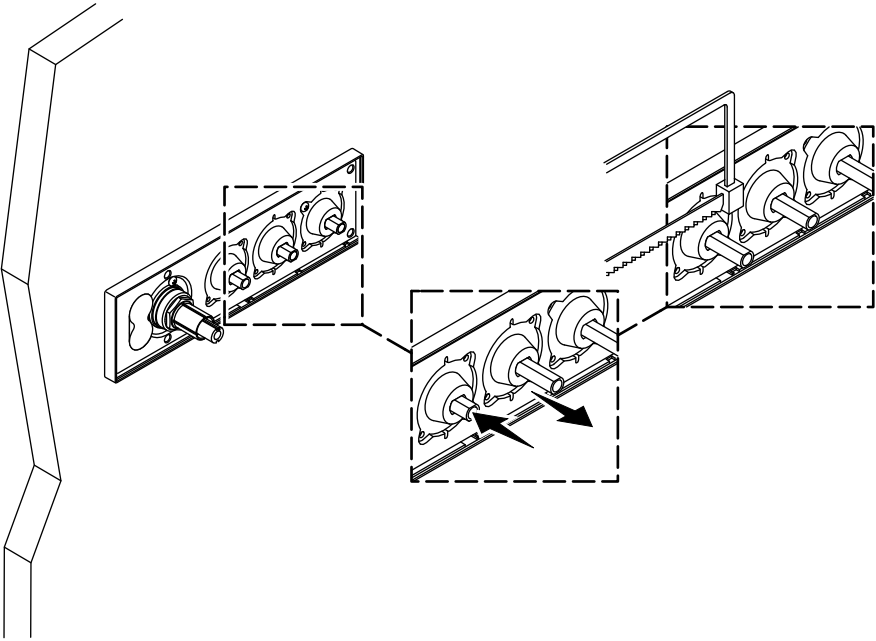
2. 마운팅 프레임 설치

K
O



- 제공된 나사 4개를 사용하여 장착 프레임을 밸브에 부착합니다.
- 밸브 플러그를 카트리지 개구부에 눌러 넣습니다.

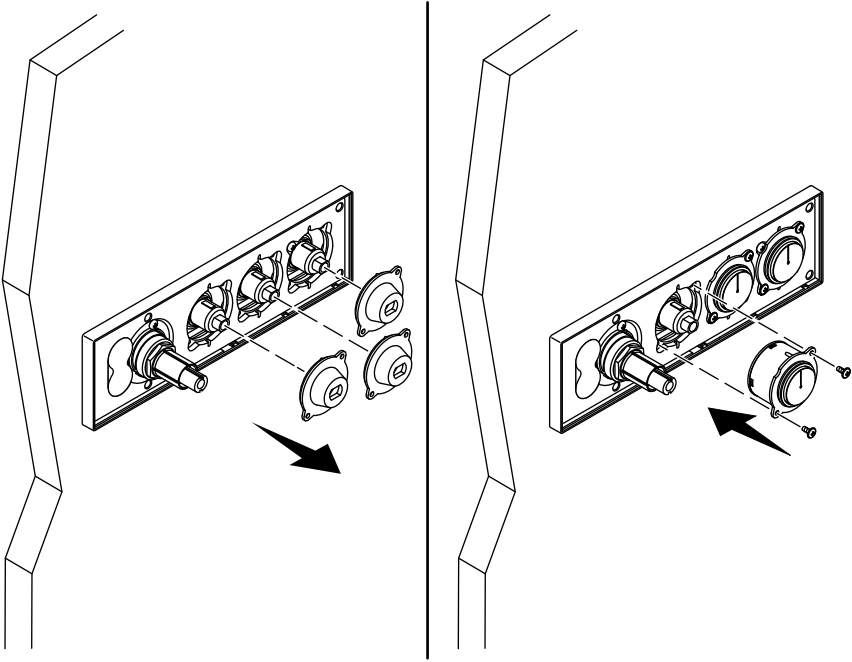
3. 스템 잘라내기



- 밸브 스템을 눌러 각 스템이 확장된 위치에 오도록 합니다.
- 각 밸브 스템을 트림 가이드와 같은 높이로 잘라냅니다.

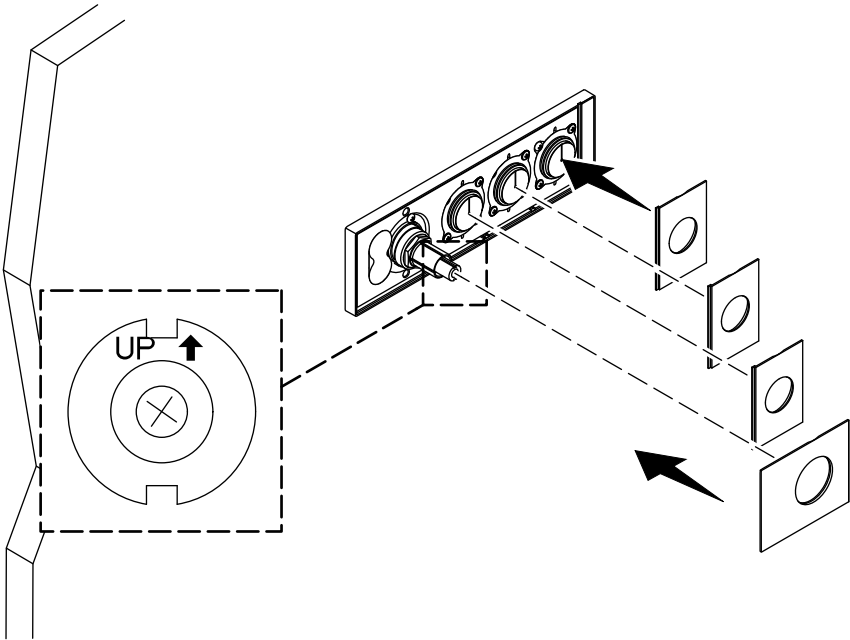
4. 버튼 설치

K
O



- ☐ 트림 가이드를 제거하고 나사를 고정합니다.
- ☐ 이전에 고정된 나사로 버튼을 설치합니다.
- ☐ 설치했을 때 버튼의 선이 위로 향하고 있는지 확인합니다.

5. 트림 타일 설치

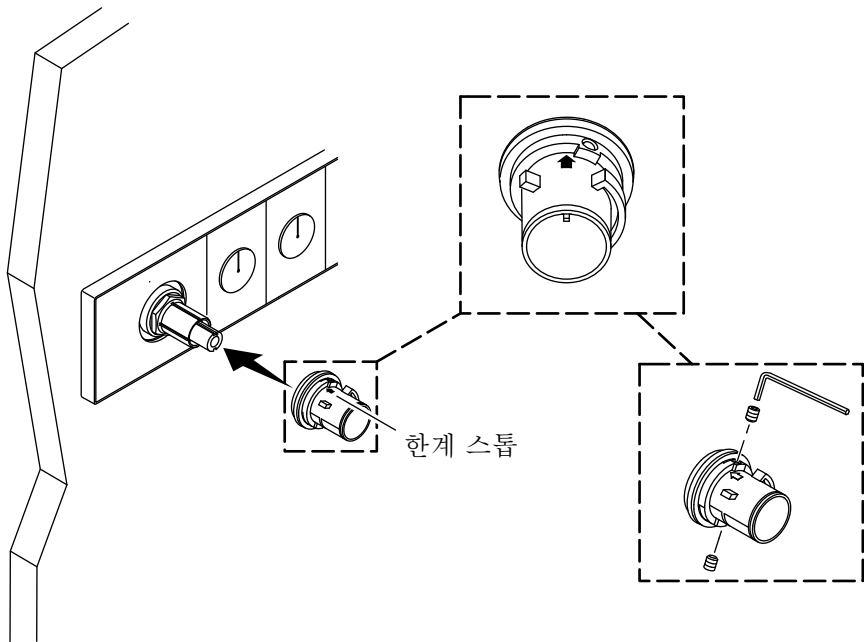


참고: 배출구 버튼의 트림 타일에는 특정 샤워 피팅에 해당하는 아이콘이 있습니다. 적절한 트림 타일을 해당 피팅의 배출구 버튼 위에 배치합니다.

- 밸브 오른쪽의 배출구 버튼 위에 적절한 트림 타일을 정렬합니다.
- 트림 타일을 제자리에 끼웁니다.
- 나머지 트림 타일을 해당 배출구 버튼 위에 설치합니다.
- 스템 연장부의 단어 "UP"이 위쪽을 향하고 있는 위치인지 확인합니다.
- 온도조절 카트리지에 위에 제어 노브용 대형 트림 타일을 설치합니다.
- 모든 트림 타일이 제자리에 끼워졌는지 확인합니다.

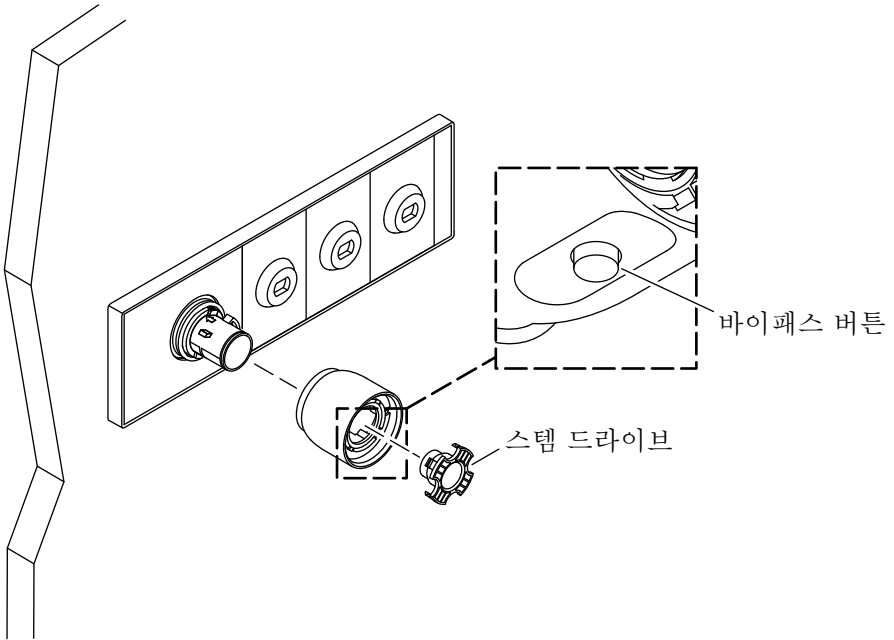
6. 한계 스톱 설치

K
O



- 탭이 10시와 2시 위치에 오도록 한계 스톱 방향을 지정합니다.
- 제공된 2-1/2mm 육각 렌치로 한계 스톱 고정나사를 고정합니다.

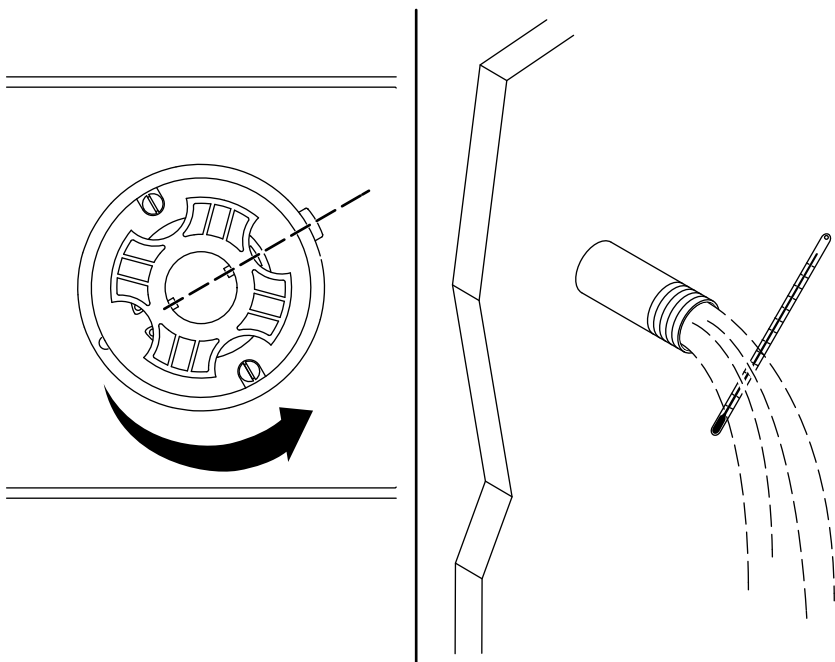
7. 제어 노브 설치



- 바이패스 버튼이 아래를 향하게 하여 한계 스톱에 제어 노브를 배치합니다.
- 스텝 드라이브를 제어 노브에 대고 누릅니다.

8. 수온 확인

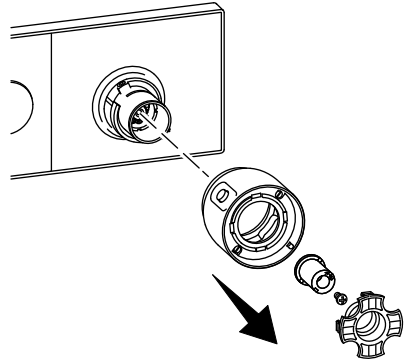
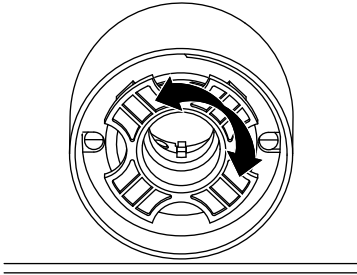
K
O



⚠ 경고: 신체상의 부상 위험. 수온이 너무 높게 설정되면 화상이 발생합니다. 수온은 43°C(109°F) 이상으로 설정해서는 안 됩니다.

- ☐ 노브가 멈추고 바이패스 버튼이 2시 위치에 올 때까지 제어 노브를 시계 반대 방향으로 돌립니다.
- ☐ 배출구 버튼 중 하나를 눌러 물을 톹니다.
- ☐ 몇 분 동안 물이 흐르게 하여 수온을 안정시킵니다.
- ☐ 흐르는 물에 온도계를 넣어 온도를 확인합니다.
- ☐ 수온이 43°C(109°F) 또는 바로 아래로 안정화되면 “컨트롤 노브 구성품 설치” 섹션으로 계속 진행합니다.

9. 수온 설정

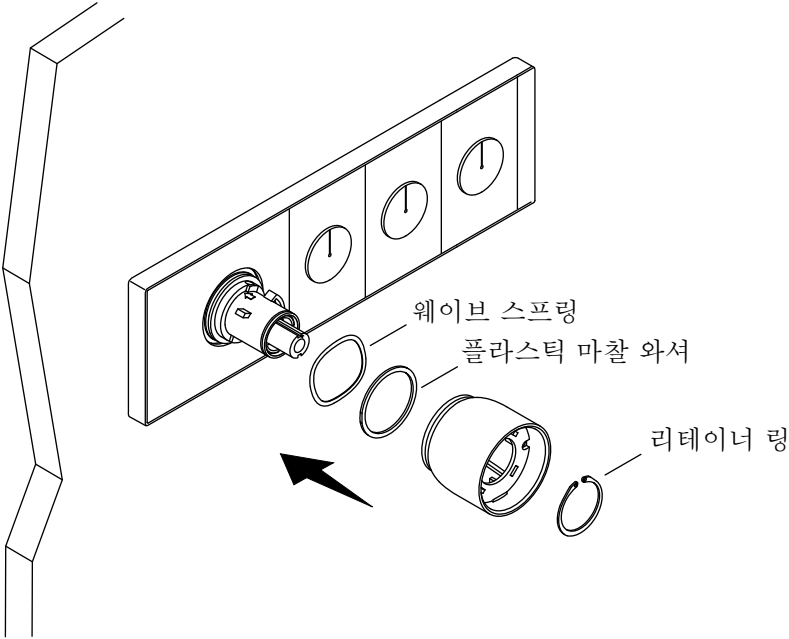


참고: 다음 단계는 고온 한계 스톱에서의 수온이 너무 낮거나 43°C(109°F)를 초과하는 경우에만 필요합니다.

- ☐ 밸브에서 제어 노브를 제거합니다.
- ☐ 스템 드라이브를 제어 노브에서 분리합니다.
- ☐ 스템 드라이브를 사용하여 스템 연장부를 돌려서 온도가 43°C(109°F) 또는 바로 아래로 안정화될 때까지 수온을 높이거나 낮춥니다.
- ☐ 원하는 수온에 도달하면 스템 드라이브, 나사 및 스템 연장부를 제거합니다.
- ☐ 물을 잠급니다.

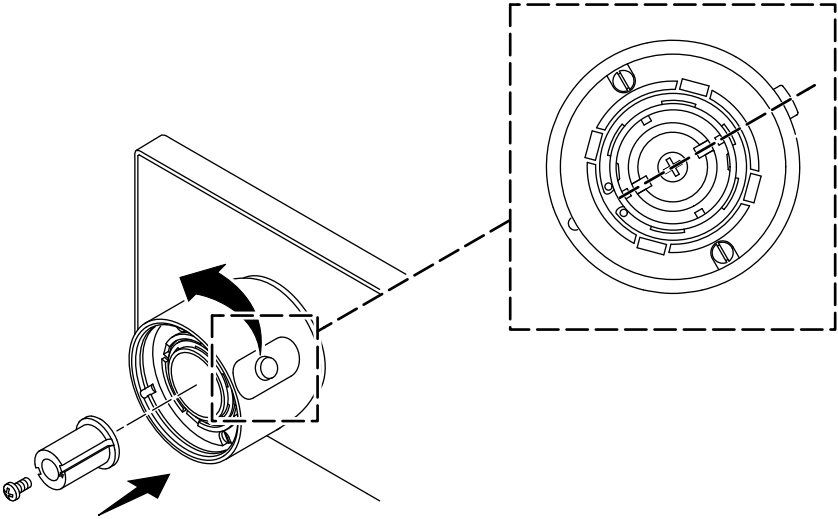
10. 제어 노브 구성 요소를 설치

K
O



- 웨이브 스프링과 플라스틱 마찰 와셔를 설치합니다.
- 바이패스 버튼이 아래를 향하도록 제어 노브를 재설치합니다.
- 리테이너 링을 설치합니다.

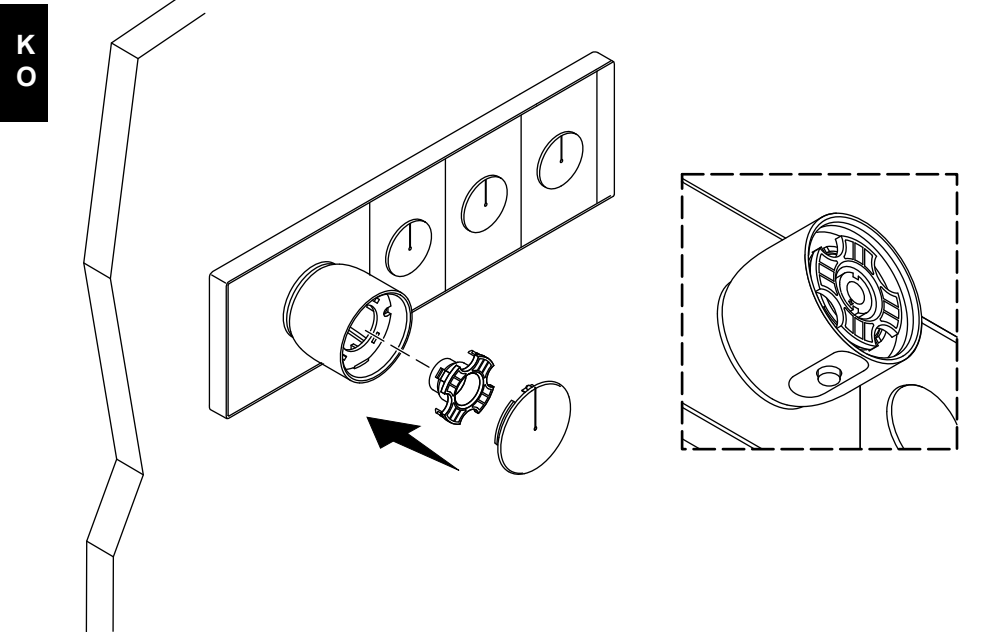
11. 스템 연장부 재설치



참고: 최대 온도를 조정할 필요가 없는 경우, 다음 단계로 진행하십시오.

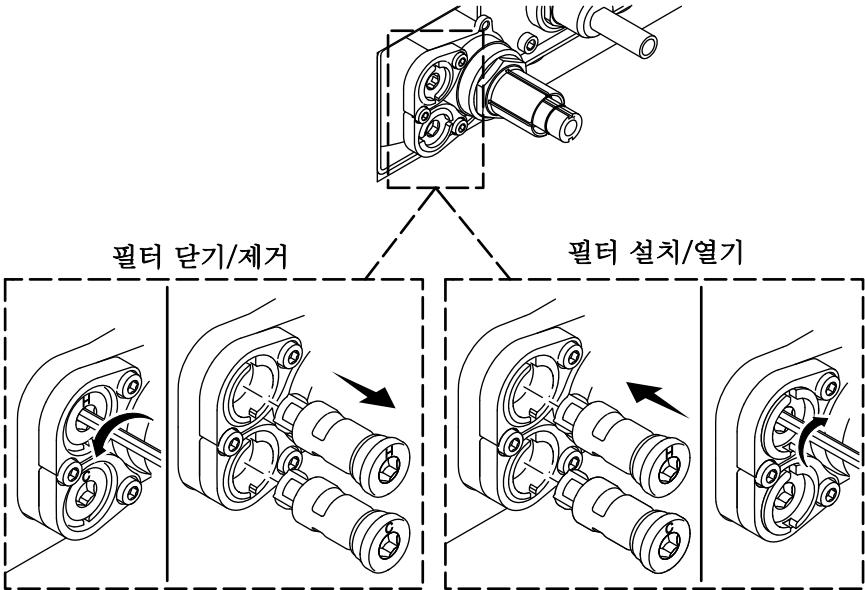
- ☐ 바이패스 버튼을 누르고 노브가 고온 정지 장치와 맞물릴 때까지 제어 노브를 시계 반대 방향으로 돌립니다.
- ☐ 홈을 바이패스 버튼과 정렬한 상태로 스템 연장부를 재설치합니다.
- ☐ 스템 연장부를 나사로 고정합니다.

12. 설치 완료



- ☐ 스템 드라이브를 재설치합니다.
- ☐ 바이패스 버튼이 아래를 향할 때까지 제어 노브를 돌립니다.
- ☐ 필요에 따라 8~12단계를 반복하여 최대 수온을 높이거나 낮춥니다.
- ☐ 제어 노브 위에 캡을 설치합니다.
- ☐ 온도 제어 노브, 바이패스 버튼 및 고온 한계 스톱 설정의 작동을 점검합니다.

필터 스톱 닫기/열기

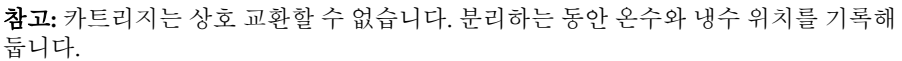


필터 닫기/제거

- **필터 스톱 닫기:** 육각 렌치 또는 육각 비트를 사용하여 필터 스톱 본체가 단단히 조여질 때까지 필터 어셈블리를 시계 반대 방향으로 돌립니다. 이렇게 하면 필터 스톱이 닫힙니다.
- **필터 제거:** 필터가 필터 스톱 본체에서 분리될 때까지 필터 어셈블리를 시계 반대 방향으로 계속 돌립니다. 필터를 제거할 수 있을 때까지 필터를 시계 반대 방향으로 돌립니다.

필터 설치/열기

- **필터 설치:** 필터를 필터 스톱 본체에 삽입합니다. 필터가 필터 스톱 본체에 완전히 끼워질 때까지 필터를 시계 방향으로 돌립니다.
- **필터 스톱 열기:** 필터 스톱 본체가 더 이상 돌아가지 않을 때까지 필터와 필터 스톱 본체를 시계 방향으로 계속 돌립니다. 이제 필터 스톱 본체가 열립니다.



- Kohler Co.

문제 해결

이 문제 해결 가이드는 일반 지원용입니다. 보증 서비스와 관련하여 딜러 또는 도매 대리점에 문의하거나 본 설명서 앞 부분에 있는 정보를 사용하여 고객 관리 센터에 문의하십시오.

증상	가능한 원인	권장 조치
1. 물 배출구는 온수 또는 냉수만 나옵니다.	A. 필터 망이 막혔습니다. B. 고온 및 저온 주입구 공급이 거꾸로 설치되었습니다.	A. 필터 망을 청소합니다. B. 온수 및 냉수 서비스 스톱을 반대로 설치하는 것에 대한 지침은 고객 관리 센터에 문의하십시오.
2. 유량이 변동하거나 감소합니다.	A. 유량 버튼이 아래로 돌려져 있습니다. B. 필터 망이 막혔습니다. C. 급수 스톱이 부분적으로 닫혀 있습니다. D. 최소 유량이 밸브가 제대로 작동하기에는 충분하지 않습니다. E. 낮은 수압과 같은 외부 조건입니다. F. 주입구 온도 차이가 충분하지 않습니다. G. 온도조절 카트리지가 올바르게 작동하지 않습니다.	A. 유량 버튼을 눌러 물을 켜다가 다시 켕니다. 유량 버튼을 시계 방향으로 돌려 유량을 늘립니다. B. 필터 망을 청소합니다. C. 급수 스톱을 완전히 엽니다. D. 밸브의 유량을 높입니다. E. 낮은 수압을 조절합니다. F. 필요에 따라 주입구 온도 차이를 조정합니다. G. 온도조절 카트리지를 교체합니다.

증상	가능한 원인	권장 조치
3. 샤워 피팅의 유량이 낮거나 없습니다.	A. 유량 버튼이 아래로 돌려져 있습니다. B. 급수 스톱이 닫혀 있습니다. C. 필터 망이 막혔습니다. D. 카트리지가 필터 망이 막혔습니다. E. 유량 제어 카트리지가 작동하지 않습니다.	A. 유량 버튼을 눌러 물을 켜다가 다시 켕니다. 유량 버튼을 시계 방향으로 돌려 유량을 늘립니다. B. 급수 스톱을 완전히 엽니다. C. 온수 및 냉수 공급 필터 망을 청소합니다. 샤워 피팅 필터 망을 청소합니다. D. 온도조절 카트리지와 유량 카트리지가 필터 망을 청소합니다. E. 유량 제어 카트리지를 교체합니다.
4. 혼합 온도가 서서히 이동합니다.	A. 작동 조건이 변경되었습니다.	A. 조치가 필요하지 않습니다.
5. 냉수 공급에서 온수가 나오거나 온수 공급에서 냉수가 나옵니다.	A. 온수/냉수 필터 인서트가 바뀌었습니다. B. 크로스폴로를 나타냅니다.	A. 주변 스톱 링 내의 온수/냉수 인서트 깊이를 검사합니다. 고온 및 저온 인서트의 깊이가 다른 경우, 급수 스톱을 닫고 인서트를 제거한 후 쉘을 검사하고 고온 및 저온 위치를 교체합니다. B. 체크 밸브를 교체합니다.
6. 최대 혼합 온도 설정이 너무 뜨겁거나 너무 차갑습니다.	A. 최대 온도 설정이 잘못 표시되었습니다.	A. 온도 조정 단계를 참조하십시오.
7. 밸브 본체에서 물이 누출되고 있습니다.	A. 씰이 마모되었거나 손상되었습니다. B. 카트리지가 스톱 주변에서 물이 누출됩니다.	A. 서비스 키트를 받고 씰을 교체합니다. B. 온도조절 카트리지를 교체합니다.
8. 제어 노브가 작동하기에 딱딱합니다.	A. 내부 구성품의 움직임에 장애가 있습니다. B. 공급 압력이 너무 높습니다.	A. 카트리지를 교체합니다. B. 유량 조절기를 설치합니다.

증상	가능한 원인	권장 조치
9. 유량 버튼이 고착되거나 올바르게 튀어나오지 않습니다.	A. 트림 플레이트에서 유량 버튼이 끌립니다. B. 스템 어댑터가 너무 짧거나 직각이 아닙니다.	A. 트림 플레이트를 제거하고 작동 을 점검합니다. B. 버튼을 트림 가이드로 교체하고 설치 지침에 따라 절단 길이를 확인합니다.
10. 유량 버튼이 뻣뻣하거나 자유롭게 회전하지 않습니다.	A. 트림 플레이트에서 유량 버튼이 끌립니다. B. 버튼 어셈블리가 스템 어댑터와 잘못 정렬되었습니다. C. 스템 어댑터가 유량 카트리지에 잘못 설치되었습니다.	A. 트림 플레이트를 제거하고 작동 을 점검합니다. B. 버튼 어셈블리를 제거하고 스템 플랫폼과 정렬된 내부 탭을 사용하여 재설치합니다. C. 스템을 제거하고 스템 내부에 홈을 정렬하여 카트리지의 탭을 구동합니다.

Hướng dẫn cài đặt

Phần bên trong van (Valve Trim)

Cảm ơn bạn đã lựa chọn KOHLER

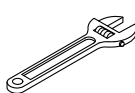
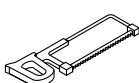
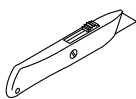
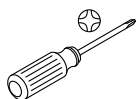
Bạn cần trợ giúp? Hãy liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của chúng tôi.

- Thái Lan: callcenterthailand@kohler.com, +(66) 2700-9299
- Úc: 1800 KOHLER (1800-564-537)
- New Zealand: 0800-564-537
- Trung Quốc đại lục: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- Hồng Kông (Trung Quốc), Ma Cao (Trung Quốc), Đài Loan (Trung Quốc): +(852) 3125-7728
- Brunei, Guam, Indonesia, Nhật Bản, Malaysia, Mông Cổ, Philippines, Singapore, Hàn Quốc, Việt Nam: +(86) 21-2606-2572

Bảo hành

Sản phẩm này được bảo hành theo **Bảo hành giới hạn 5 năm dành cho vòi nước KOHLER®**, có trong Chứng nhận Tuân thủ kèm theo.

Công cụ và Tài liệu



Nhiệt kế

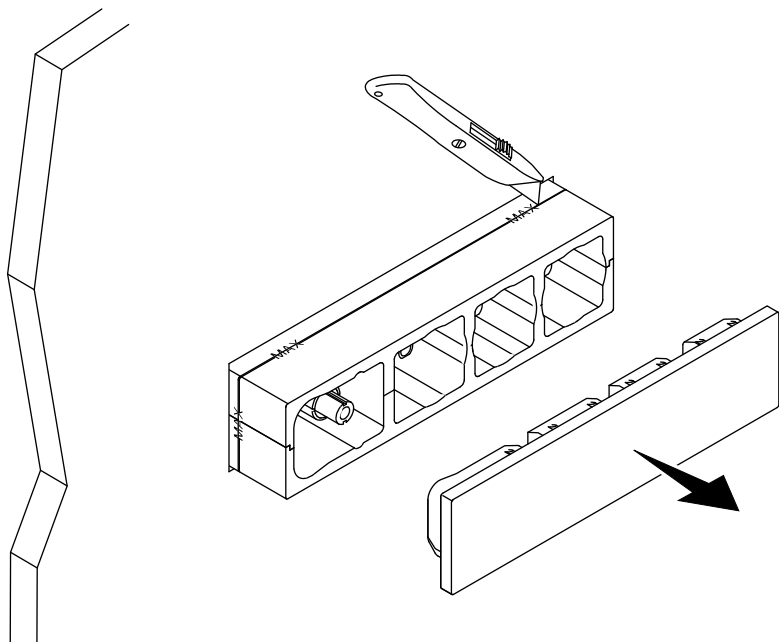
Trước khi bắt đầu

LƯU Ý: Nhiệt độ cài đặt sẵn của nhà máy là 99°F (37°C). Trạng thái mặc định của tay cầm sẽ ở nhiệt độ cài đặt sẵn.

Tất cả các cài đặt phải tuân thủ các yêu cầu liên quan trong tiêu chuẩn AS/NZS 3500 và Bộ luật về Đường ống nước của Úc.

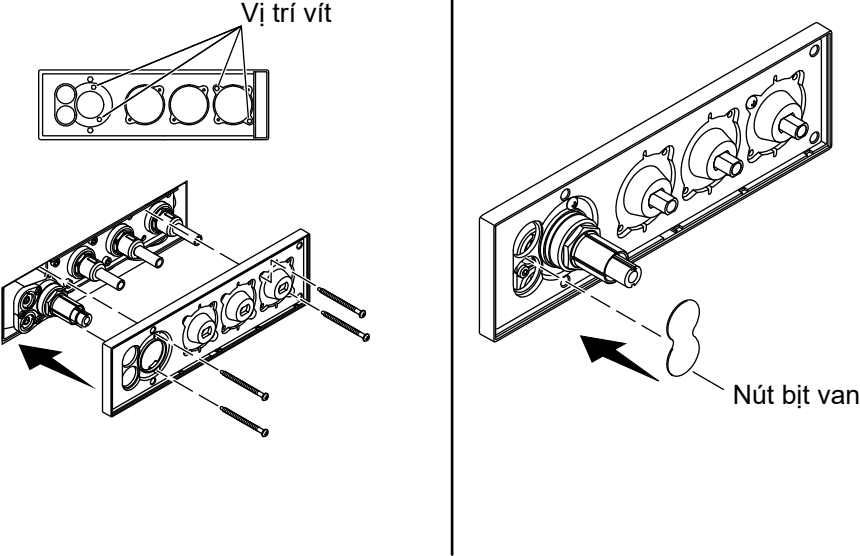


1. Cắt sửa tấm ốp bảo vệ



- ☐ Tháo nắp bảo vệ.
- ☐ Cắt sửa các tấm ốp bằng bọt xốp cho bằng với tường đã hoàn thiện.

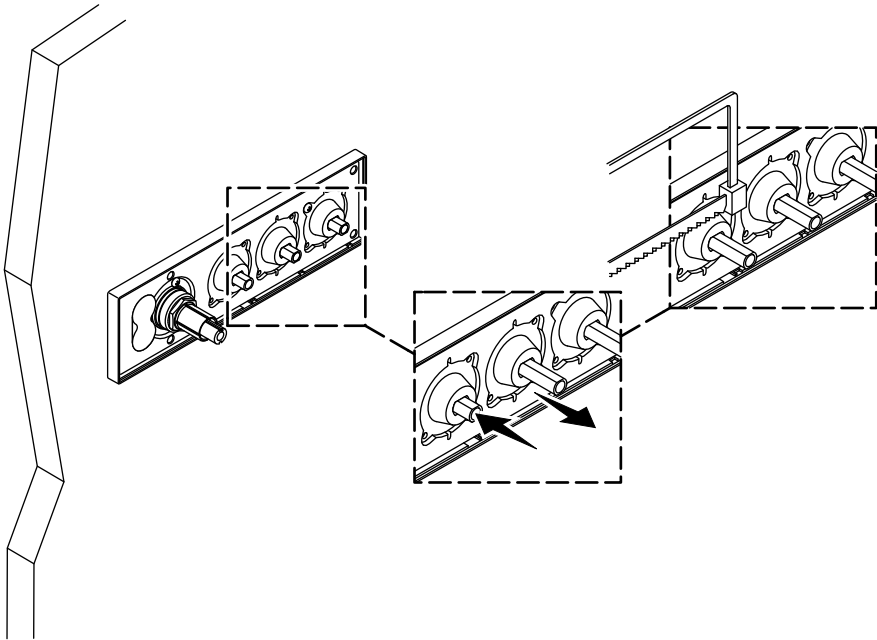
2. Lắp khung lắp



- ❑ Lắp khung gắn vào van bằng 4 vít được cung cấp.
- ❑ Nhấn nút chặn van vào lỗ hộp.

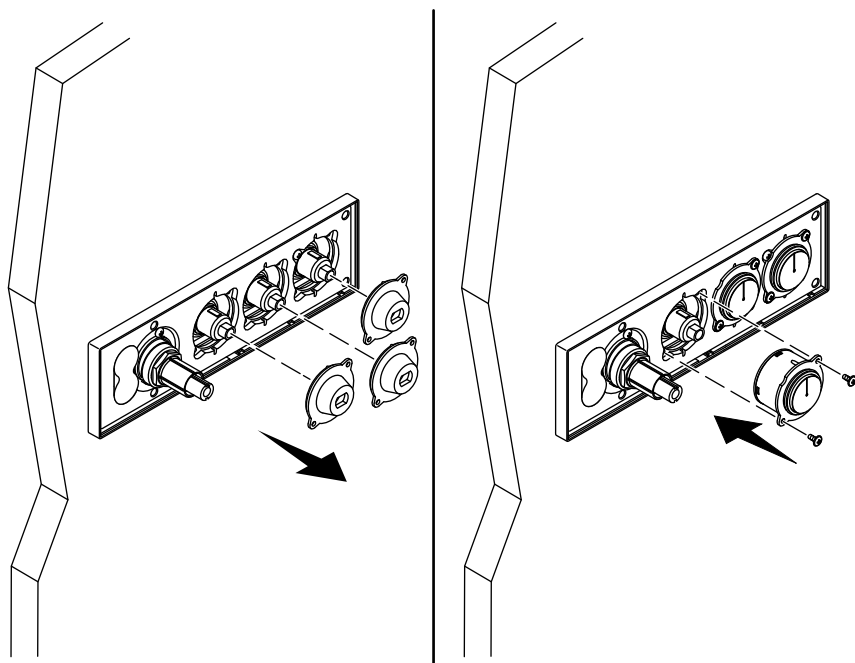
3. Lắp bên trong van

V
I



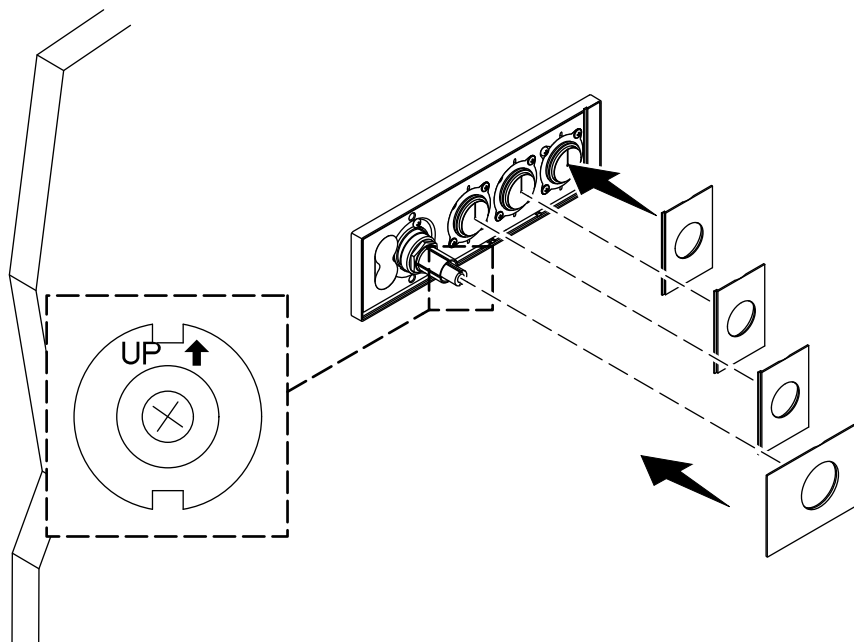
- ☐ Nhấn thân van để mỗi thân đều ở vị trí kéo dài.
- ☐ Cắt sửa từng thân van sao cho bằng với các thanh dẫn cắt.

4. Lắp các nút



- ☐ Tháo thanh dẫn cắt và giữ lại các vít.
- ☐ Lắp các nút bằng các vít đã giữ lại trước đó.
- ☐ Kiểm tra để chắc chắn rằng đường trên nút được định hướng lên khi được lắp đặt.

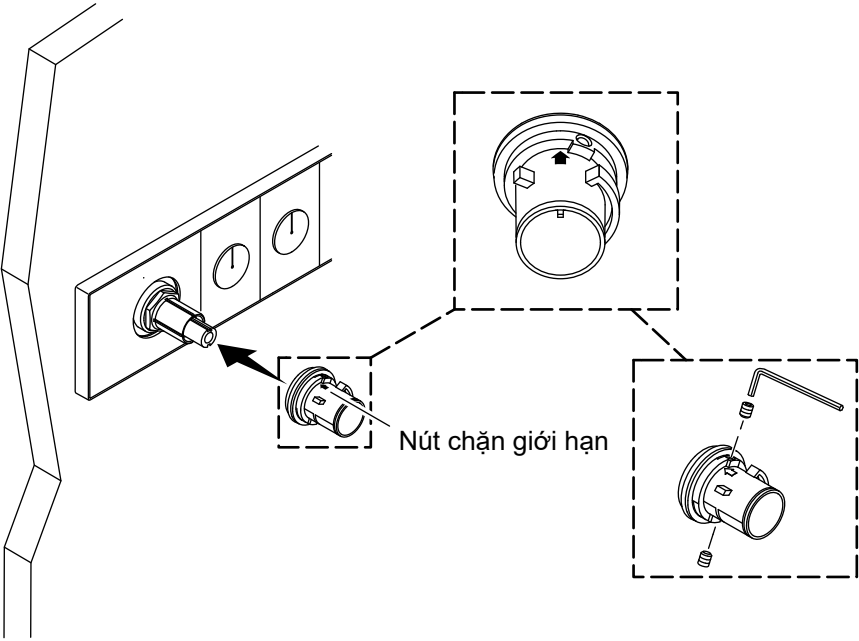
5. Lắp các tấm ngăn



LƯU Ý: Các tấm ngăn cho các nút đầu xả chứa các biểu tượng tương ứng với các phụ kiện vòi sen cụ thể. Đặt tấm ngăn thích hợp trên nút đầu xả để lắp tương ứng.

- ☐ Căn chỉnh tấm ngăn thích hợp trên nút đầu xả ở bên phải van.
- ☐ Đặt tấm ngăn bên trong van vào đúng vị trí.
- ☐ Lắp các tấm ngăn còn lại trên các nút đầu xả tương ứng.
- ☐ Kiểm tra để chắc chắn rằng từ "UP" ở kéo dài của thân van được đặt lên trên.
- ☐ Lắp tấm ngăn lớn cho núm điều khiển trên hộp tĩnh nhiệt.
- ☐ Kiểm tra để chắc chắn các tấm ngăn này được lắp vào đúng vị trí.

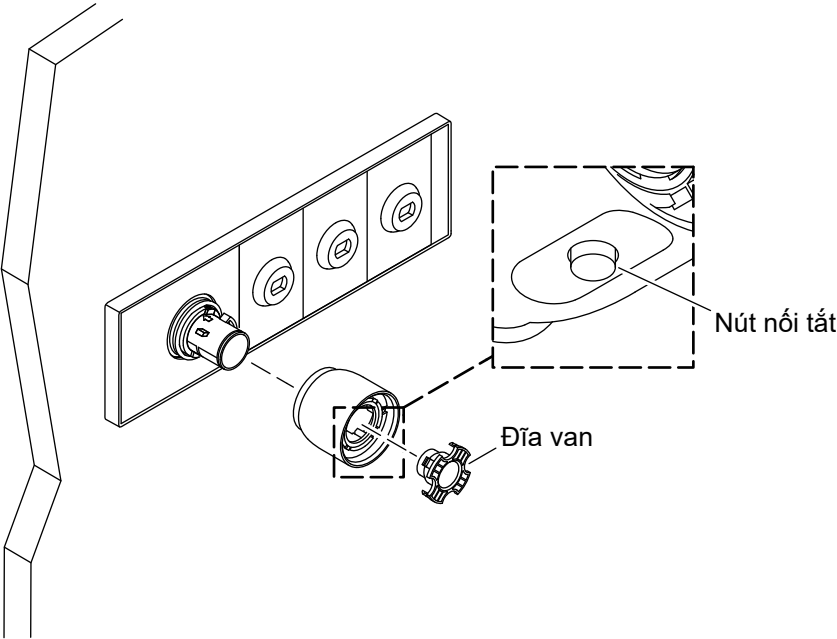
6. Lắp nút chặn giới hạn



- Định hướng nút chặn giới hạn để các tab ở vị trí 10 và 2 giờ.
- Cố định các vít nút chặn giới hạn bằng cờ lê lục giác 2-1/2 mm được cung cấp.

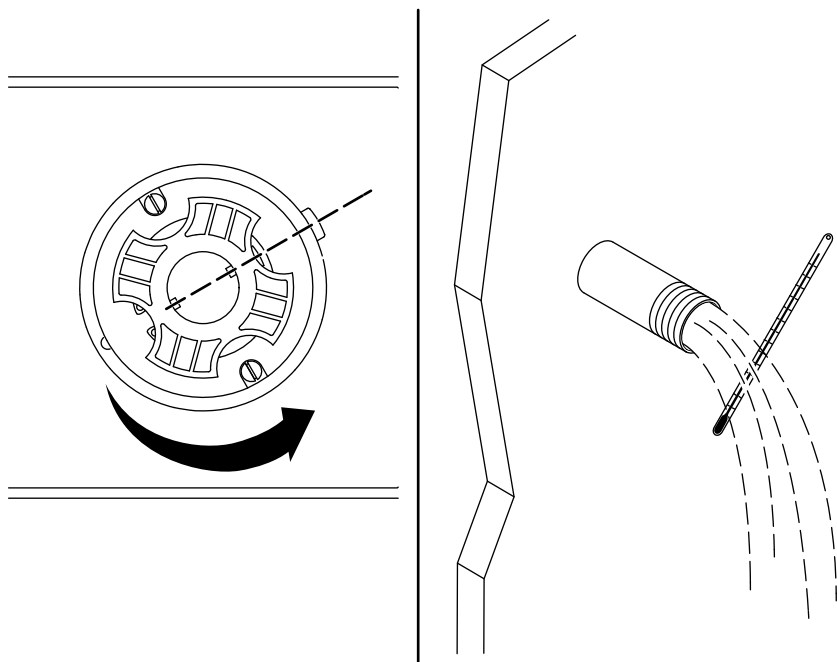
7. Lắp núm điều khiển

V
I



- ☐ Đặt núm điều khiển trên nút chặn giới hạn với nút nổi tắt chỉ xuống.
- ☐ Nhấn đĩa van lên trên núm điều khiển.

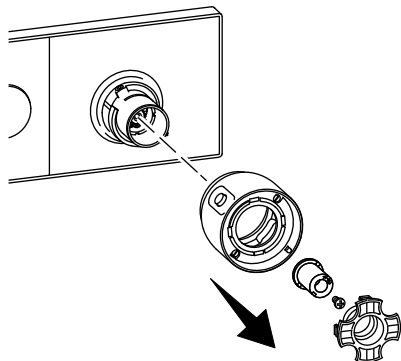
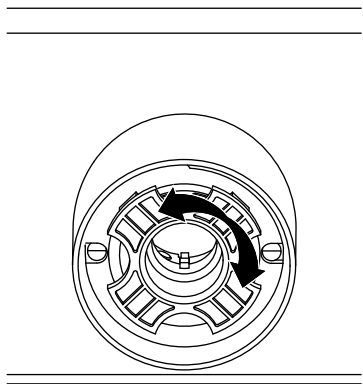
8. Kiểm tra nhiệt độ nước



CẢNH BÁO: Nguy cơ thương tích cá nhân. Nếu nhiệt độ nước được cài đặt quá cao, sẽ xảy ra hiện tượng bỏng. Tuyệt đối không cài đặt nhiệt độ nước trên 109°F (43°C).

- ☐ Xoay núm điều khiển ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi núm dừng lại và nút nổi tắt ở vị trí 2 giờ.
- ☐ Nhấn một trong các nút đầu xả để BẬT nước.
- ☐ Cho nước chảy trong vài phút để ổn định nhiệt độ nước.
- ☐ Giữ nhiệt kế trong dòng nước để kiểm tra nhiệt độ.
- ☐ Nếu nhiệt độ nước ổn định ở hoặc ngay dưới mức 109°F (43°C), hãy tiếp tục đến phần “Lắp các bộ phận núm điều khiển”.

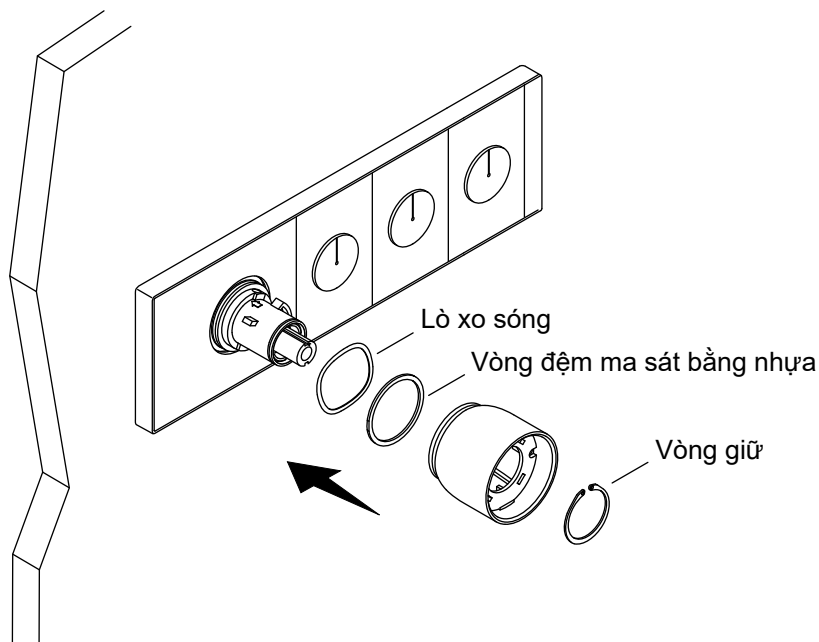
9. Cài đặt nhiệt độ nước



LƯU Ý: Chỉ phải thực hiện bước sau đây nếu nhiệt độ nước ở điểm dùng giới hạn nhiệt độ cao quá thấp hoặc trên 109°F (43°C).

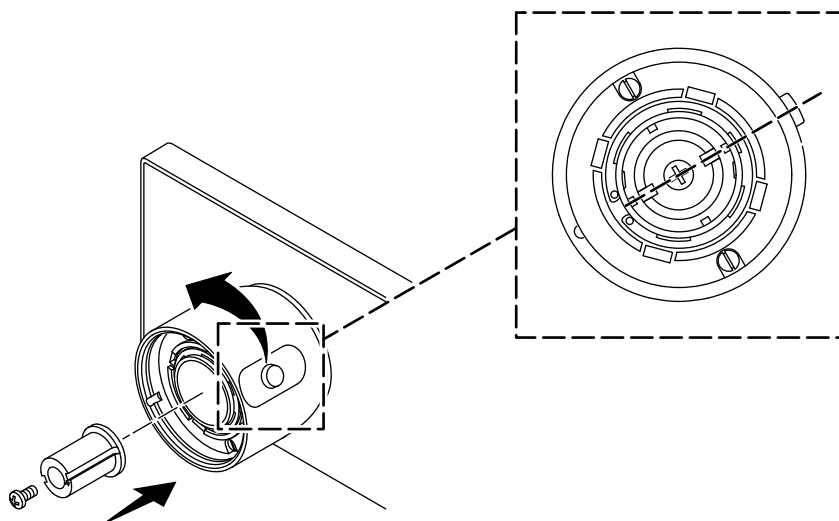
- ☐ Tháo nút điều khiển ra khỏi van.
- ☐ Tách đĩa van khỏi nút điều khiển.
- ☐ Sử dụng đĩa van, xoay phần kéo dài thân van để tăng hoặc giảm nhiệt độ nước cho đến khi nhiệt độ ổn định ở hoặc ngay dưới 109°F (43°C).
- ☐ Tháo đĩa van, vít và phần kéo dài thân van khi đạt đến nhiệt độ nước mong muốn.
- ☐ TẮT nước.

10. Lắp đặt các bộ phận cửa nút điều khiển



- ☐ Lắp lò xo sóng và vòng đệm ma sát bằng nhựa.
- ☐ Lắp lại nút điều khiển bằng nút nổi tắt chỉ xuống.
- ☐ Lắp vòng giữ.

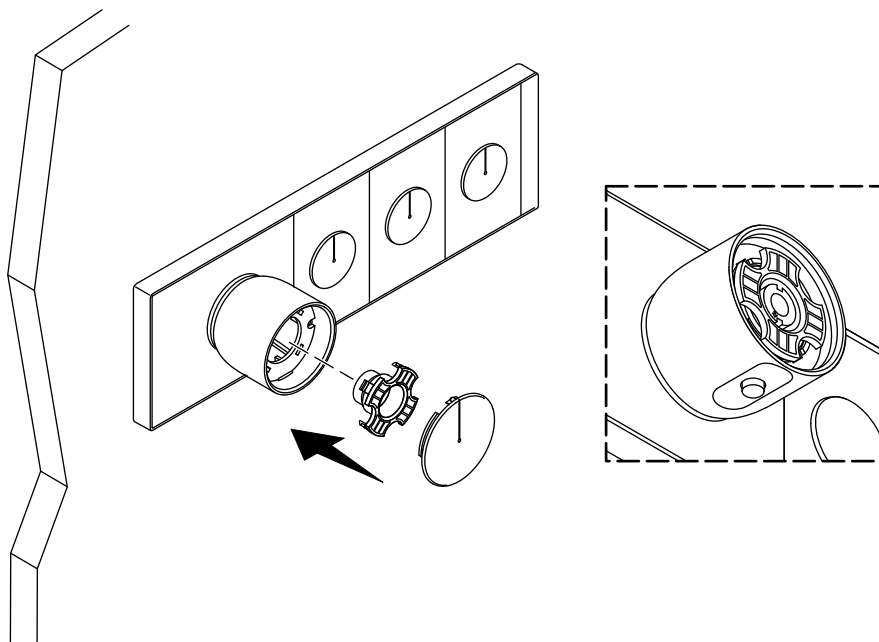
11. Lắp lại phần nổi dài của thân van



LƯU Ý: Nếu không cần điều chỉnh nhiệt độ tối đa, hãy chuyển sang bước tiếp theo.

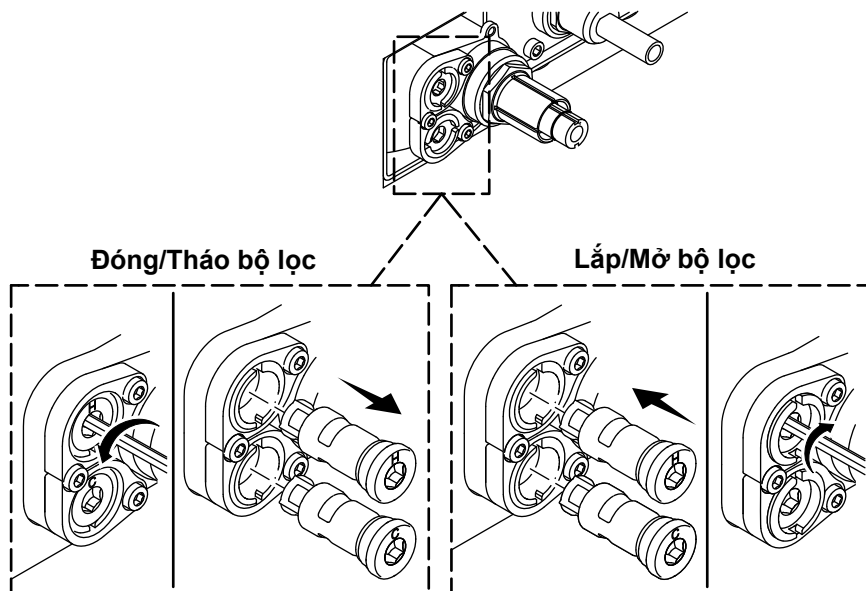
- ☐ Nhấn nút nổi tắt và xoay núm điều khiển ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi núm khớp với nút chặn nhiệt độ cao.
- ☐ Lắp lại phần kéo dài thân van với các rãnh được căn chỉnh với nút nổi tắt.
- ☐ Cố định phần kéo dài thân van bằng vít.

12. Hoàn tất quá trình lắp đặt



- ☐ Lắp lại đĩa van.
- ☐ Xoay núm điều khiển cho đến khi nút nổi tắt chỉ xuống.
- ☐ Lắp lại các bước 8-12 nếu cần để tăng hoặc giảm nhiệt độ nước tối đa.
- ☐ Lắp nắp vào núm điều khiển.
- ☐ Kiểm tra hoạt động của núm điều khiển nhiệt độ, nút lối tắt và cài đặt nút chặn giới hạn nhiệt độ cao.

Đóng/Mở nút chặn bộ lọc



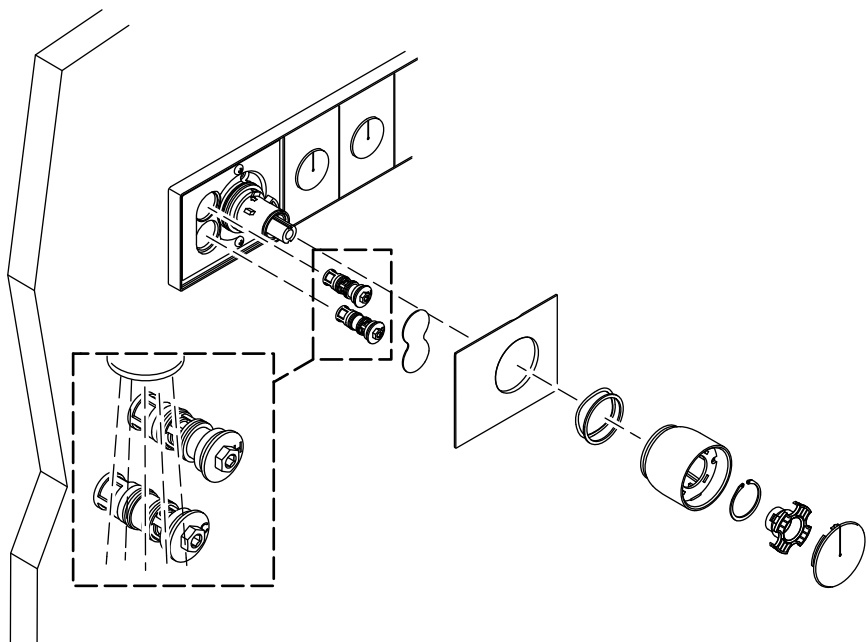
Đóng/Tháo bộ lọc

- ☐ **Đóng nút chặn bộ lọc:** Sử dụng cờ lê lục giác hoặc mũi chĩa vặn lục giác, xoay cụm bộ lọc ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi thân nút chặn bộ lọc được siết chặt. Thao tác này đóng nút chặn bộ lọc.
- ☐ **Tháo bộ lọc:** Tiếp tục xoay cụm bộ lọc ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi bộ lọc tách ra khỏi thân nút chặn bộ lọc. Xoay bộ lọc ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi có thể tháo bộ lọc.

Lắp/Mở bộ lọc

- ☐ **Lắp bộ lọc:** Lắp bộ lọc vào thân nút chặn bộ lọc. Xoay bộ lọc theo chiều kim đồng hồ cho đến khi bộ lọc được luồn hết vào thân nút chặn bộ lọc.
- ☐ **Mở nút chặn bộ lọc:** Tiếp tục xoay bộ lọc và phần thân nút chặn bộ lọc theo chiều kim đồng hồ cho đến khi không thể xoay phần thân nút chặn bộ lọc được nữa. Thân nút chặn bộ lọc đã mở.

Vệ sinh tấm lọc



LƯU Ý: Các hộp không thể hoán đổi cho nhau. Lưu ý các vị trí nóng và lạnh trong khi tháo dỡ.

- ☐ TẮT nguồn nước cấp vào van.
- ☐ Tháo các bộ phận của núm điều khiển.
- ☐ Tháo tấm ngăn trong van và nút bịt van.
- ☐ Tháo các hộp ra khỏi van. Lưu ý các vị trí nóng và lạnh để lắp lại.
- ☐ Rửa sạch mọi cặn bẩn trên các tấm lọc.
- ☐ Xem xét van kiểm tra và các gioăng chữ O. Thay nếu cần thiết.
- ☐ Lắp lại hộp vào các cửa thích hợp.
- ☐ Lắp lại nút bịt van và tấm ngăn.
- ☐ Lắp lại các bộ phận của núm điều khiển.
- ☐ BẬT nguồn nước cấp vào van.

Khắc phục sự cố

Hướng dẫn khắc phục sự cố này chỉ nhằm mục đích trợ giúp chung. Về dịch vụ bảo hành, hãy liên hệ với đại lý hoặc nhà phân phối bán buôn của bạn hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng bằng cách sử dụng thông tin ở đầu tài liệu hướng dẫn này.

Triệu chứng	Nguyên nhân tiềm ẩn	Hành động được đề xuất
1. Đầu xả nước chỉ ra nước nóng hoặc lạnh.	A. Các tấm lọc của bộ lọc bị tắc. B. Nguồn cấp nước đầu vào nóng và lạnh bị đảo ngược.	A. Vệ sinh tấm lọc của bộ lọc. B. Liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng để được hướng dẫn về cách đảo ngược các nút chặn đường ống cấp nước nóng và lạnh.
2. Tốc độ lưu lượng dao động hoặc giảm.	A. Nút lưu lượng bị tắt. B. Các tấm lọc của bộ lọc bị tắc. C. Các nút chặn của đường ống cấp nước đóng một phần. D. Tốc độ lưu lượng tối thiểu không đủ để vận hành van đúng cách. E. Tình trạng bên ngoài như áp lực nước thấp. F. Chênh lệch nhiệt độ đầu vào là không đủ. G. Hộp tĩnh nhiệt không hoạt động chính xác.	A. Nhấn nút lưu lượng để TẮT nước rồi BẬT lại. Xoay nút lưu lượng theo chiều kim đồng hồ để tăng lưu lượng. B. Vệ sinh tấm lọc của bộ lọc. C. Mở hoàn toàn các nút chặn cấp nước. D. Tăng lưu lượng nước đến van. E. Điều chỉnh áp suất nước thấp. F. Điều chỉnh chênh lệch nhiệt độ đầu vào nếu cần. G. Thay hộp tĩnh nhiệt.

Triệu chứng	Nguyên nhân tiềm ẩn	Hành động được đề xuất
3. Lưu lượng thấp hoặc không chảy từ phụ tùng vòi sen.	A. Núm lưu lượng bị tắt. B. Các nút chặn của đường ống cấp nước bị đóng. C. Các tấm lọc của bộ lọc bị tắc. D. Các tấm lọc của bộ lọc hộp van bị tắc. E. Hộp kiểm soát lưu lượng không hoạt động.	A. Nhấn nút lưu lượng để TẮT nước rồi BẬT lại. Xoay nút lưu lượng theo chiều kim đồng hồ để tăng lưu lượng. B. Mở hoàn toàn các nút chặn cấp nước. C. Vệ sinh tấm lọc của bộ lọc cấp nước nóng và lạnh. Vệ sinh tấm lọc của bộ lọc phụ tùng vòi sen. D. Làm sạch các tấm lọc của hộp tĩnh nhiệt và hộp lưu lượng. E. Thay hộp kiểm soát lưu lượng.
4. Nhiệt độ hỗn hợp thay đổi.	A. Các điều kiện vận hành đã thay đổi.	A. Không cần thực hiện hành động nào.
5. Nước nóng trong nguồn cấp nước lạnh hoặc nước lạnh trong nguồn cấp nước nóng.	A. Ruột bộ lọc nóng/lạnh bị hoán đổi. B. Cho biết lưu lượng chéo.	A. Kiểm tra để chắc chắn độ dày của các ruột bộ lọc nóng/lạnh nằm trong gioăng chặn xung quanh. Nếu các tấm ruột bộ lọc nóng và lạnh có độ dày khác nhau, hãy đóng các nút chặn cấp nước, tháo các ruột lọc, kiểm tra gioăng đệm và hoán đổi vị trí nóng và lạnh. B. Thay van kiểm tra.
6. Nhiệt độ hỗn hợp tối đa được cài đặt quá nóng hoặc quá lạnh.	A. Cho biết cài đặt nhiệt độ tối đa không chính xác.	A. Tham khảo các bước điều chỉnh nhiệt độ.
7. Có nước rò rỉ từ thân van.	A. Gioăng đệm bị mòn hoặc hư hỏng. B. Có nước rò rỉ xung quanh thân hộp.	A. Lấy bộ dụng cụ bảo dưỡng và thay gioăng đệm. B. Thay hộp tĩnh nhiệt.

Triệu chứng	Nguyên nhân tiềm ẩn	Hành động được đề xuất
8. Núm điều khiển bị cứng khi vận hành.	A. Chuyển động kém của các bộ phận bên trong. B. Áp lực nước quá cao.	A. Thay hộp. B. Lắp bộ điều chỉnh lưu lượng.
9. Nút lưu lượng bị dính hoặc không bật lên đúng cách.	A. Nút lưu lượng được kéo trên tấm ngăn bên trong. B. Ống nối thân van bị cắt quá ngắn hoặc không vuông.	A. Tháo tấm ngăn và kiểm tra hoạt động. B. Thay nút bằng thanh dẫn cắt và xác nhận chiều dài cắt theo hướng dẫn lắp đặt.
10. Nút lưu lượng bị cứng hoặc khó xoay.	A. Nút lưu lượng được kéo trên tấm ngăn bên trong. B. Cụm nút được căn chỉnh không đúng với ống nối thân van. C. Ống nối thân van được lắp không đúng cách trên hộp lưu lượng.	A. Tháo tấm ngăn và kiểm tra hoạt động. B. Tháo cụm nút và lắp lại với các tab bên trong được căn chỉnh với các đế phẳng. C. Tháo thân van và lắp lại, căn chỉnh các rãnh bên trong thân van để dẫn động các mẫu trên hộp.

Installation Instructions

Valve Trim

Thank You for Choosing KOHLER

Need help? Contact our Customer Care Center.

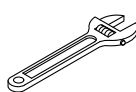
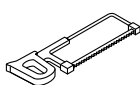
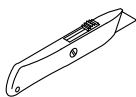
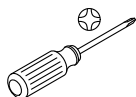
- Thailand: callcenterthailand@kohler.com, +(66) 2700-9299
- Australia: 1800 KOHLER (1800-564-537)
- New Zealand: 0800-564-537
- Mainland China: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- Hong Kong (China), Macau (China), Taiwan (China): +(852) 3125-7728
- Brunei, Guam, Indonesia, Japan, Malaysia, Mongolia, Philippines, Singapore, South Korea, Vietnam: +(86) 21-2606-2572

E
N

Warranty

This product is covered under the **Five-Year Limited Warranty for KOHLER® Faucets**, found in the packed Compliance Certification.

Tools and Materials



Thermometer

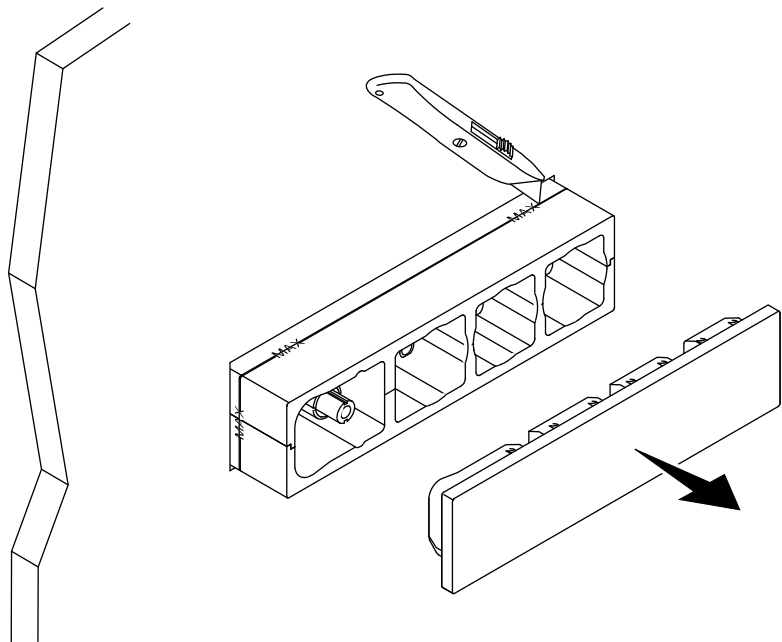
Before You Begin

NOTE: The factory pre-set temperature is 99°F (37°C). The default state of the handle will be at the pre-set temperature.

All installations should comply with the relevant requirements of AS/NZS 3500 and the Plumbing Code of Australia.

E
N

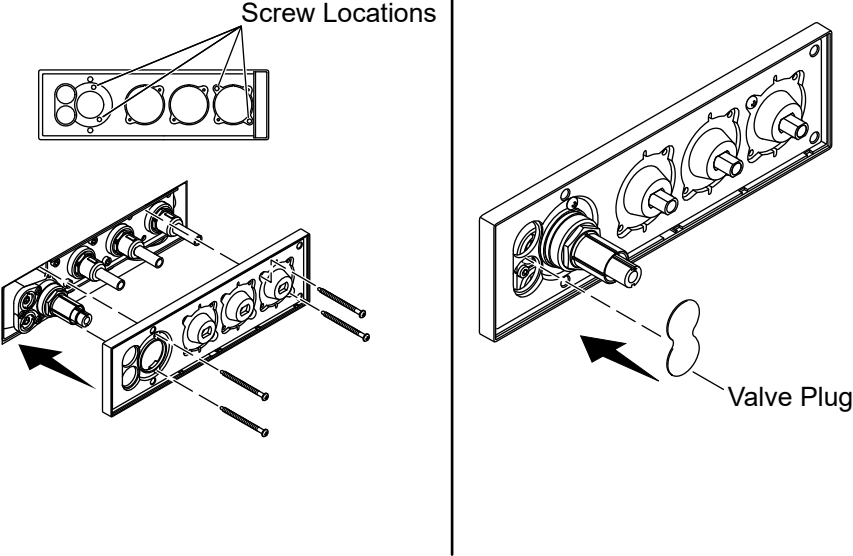
1. Trim the Guard



- ☐ Remove the protective cover.
- ☐ Trim the foam guard flush with the finished wall.

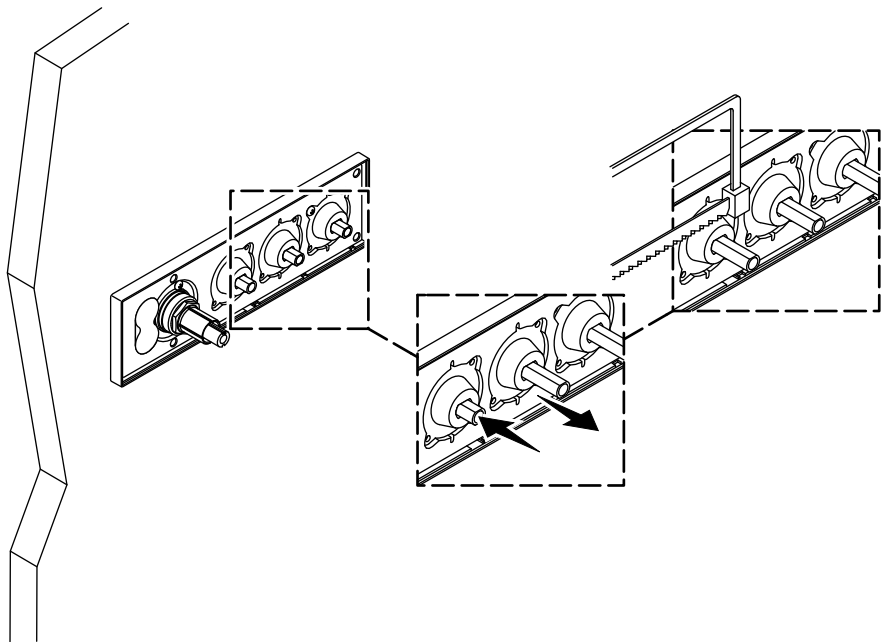
2. Install the Mounting Frame

E
N



- ☐ Attach the mounting frame to the valve using the four provided screws.
- ☐ Press the valve plug onto the cartridge opening.

3. Trim the Stems

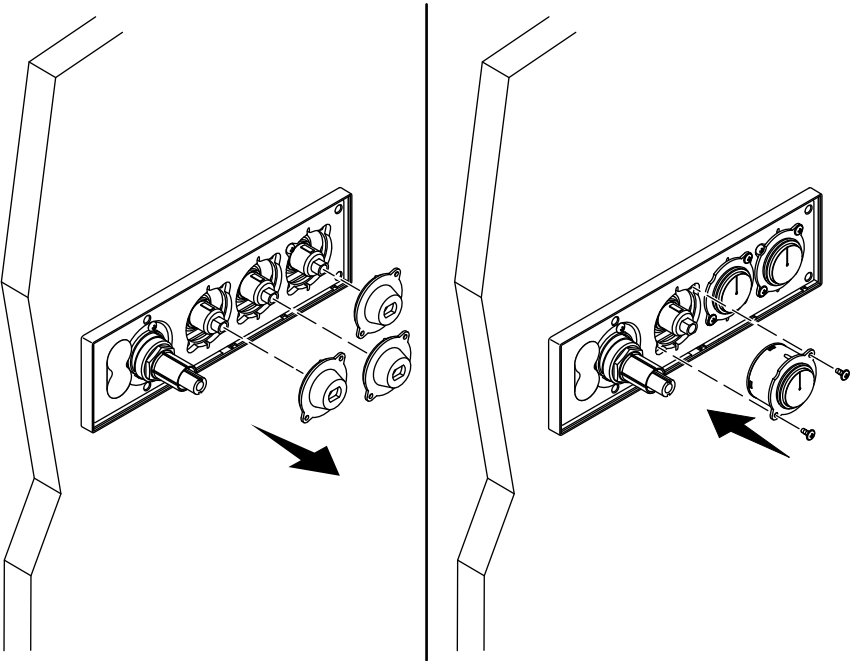


E
N

- ☐ Press the valve stems so that each one is in the extended position.
- ☐ Trim each valve stem flush with the trim guides.

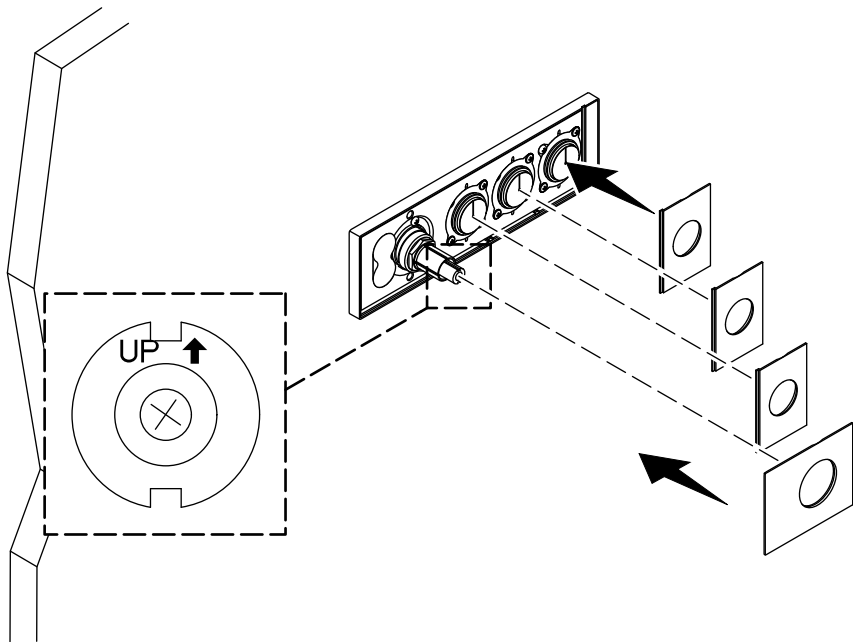
4. Install the Buttons

E
N



- ☐ Remove the trim guides and retain the screws.
- ☐ Install the buttons with the previously retained screws.
- ☐ Verify that the line on the button is oriented up when installed.

5. Install the Trim Tiles

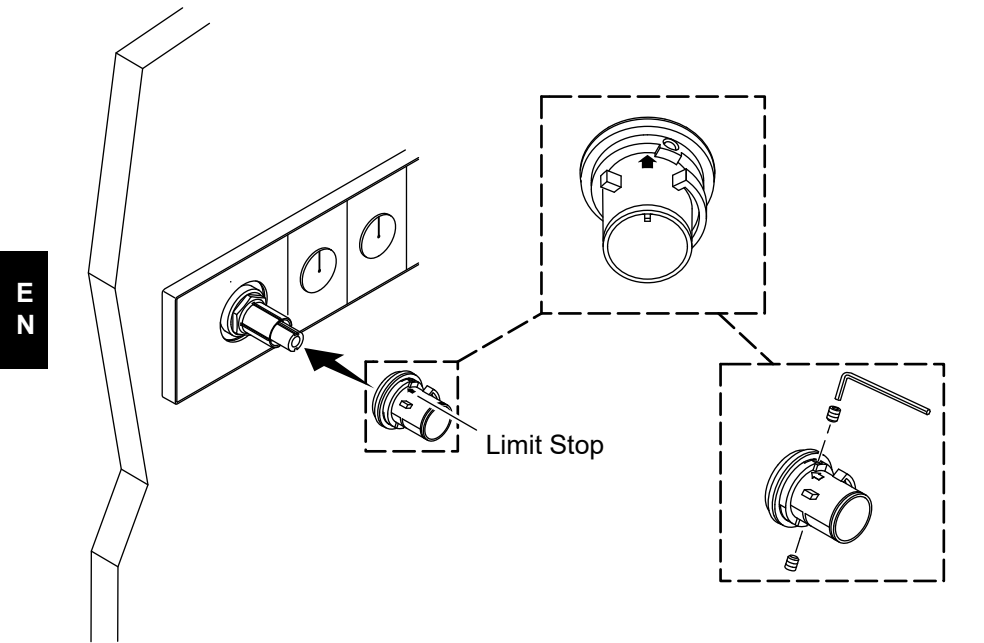


E
N

NOTE: The trim tiles for the outlet buttons contain icons that correspond to specific shower fittings. Position the proper trim tile over the outlet button for the corresponding fitting.

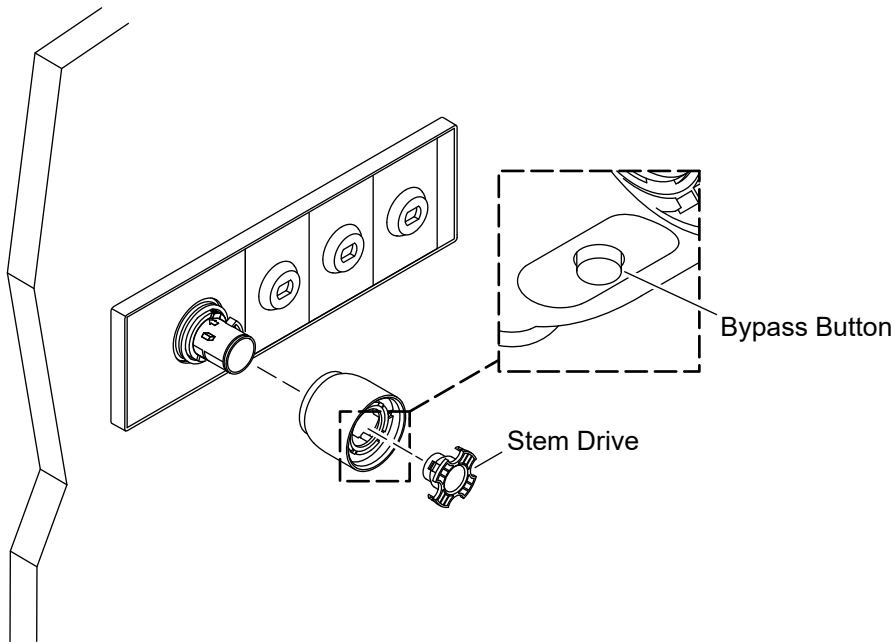
- ☐ Align the proper trim tile over the outlet button on the right side of the valve.
- ☐ Snap the trim tile into place.
- ☐ Install the remaining trim tiles over the corresponding outlet buttons.
- ☐ Verify that the word "UP" on the stem extension is positioned up.
- ☐ Install the large trim tile for the control knob over the thermostatic cartridge.
- ☐ Verify that all the trim tiles are snapped into place.

6. Install the Limit Stop



- ☐ Orient the limit stop so that the tabs are in the ten and two o'clock positions.
- ☐ Secure the limit stop setscrews with the provided 2-1/2 mm hex wrench.

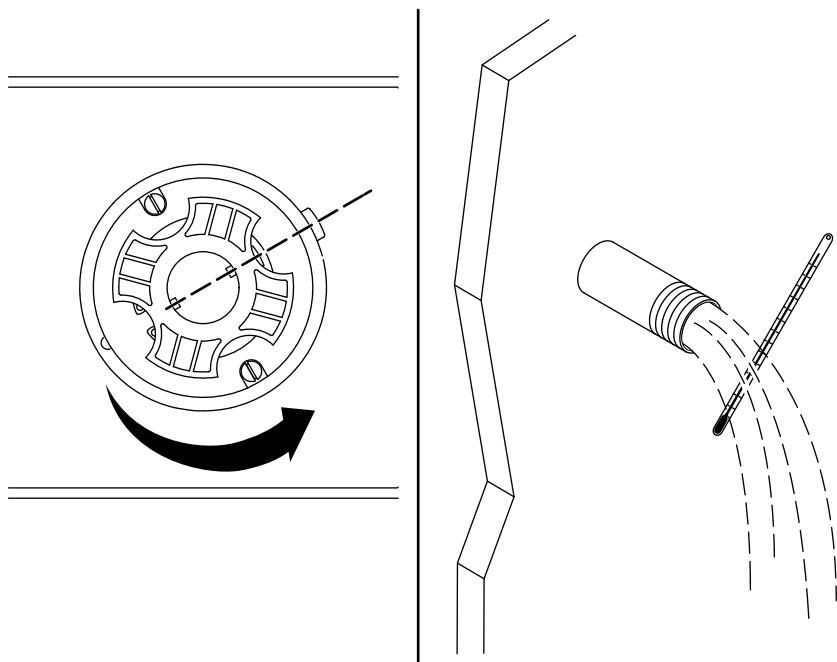
7. Install the Control Knob



- ☐ Position the control knob on the limit stop with the bypass button pointing down.
- ☐ Press the stem drive onto the control knob.

8. Check the Water Temperature

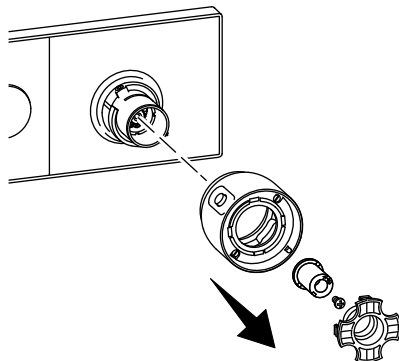
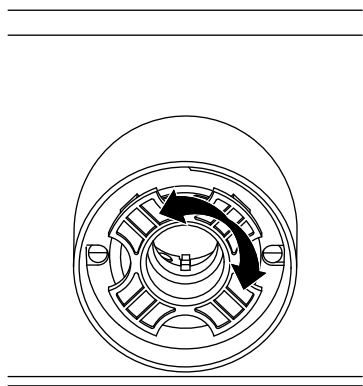
EN



WARNING: Risk of personal injury. If the water temperature is set too high, scalding will occur. The water temperature should never be set above 109°F (43°C).

- ☐ Rotate the control knob counterclockwise until the knob stops and the bypass button is in the two o'clock position.
- ☐ Press one of the outlet buttons to turn ON the water.
- ☐ Allow the water to flow for several minutes to stabilize the water temperature.
- ☐ Hold a thermometer in the water stream to check the temperature.
- ☐ If the water temperature stabilizes at or just below 109°F (43°C), continue to the "Install the Control Knob Components" section.

9. Set the Water Temperature

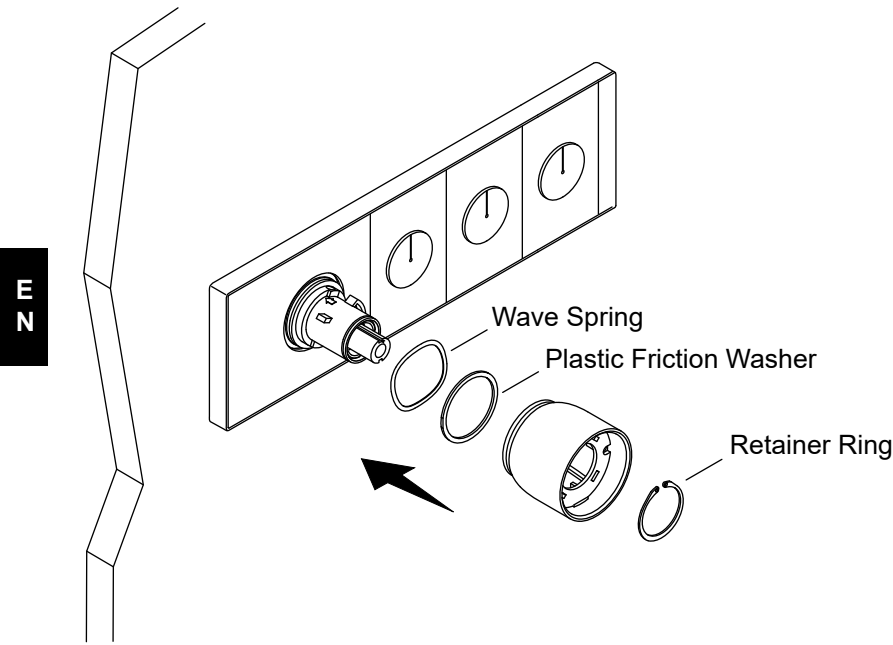


E
N

NOTE: The following step is only required if the water temperature at the high temperature limit stop is too low or exceeds 109°F (43°C).

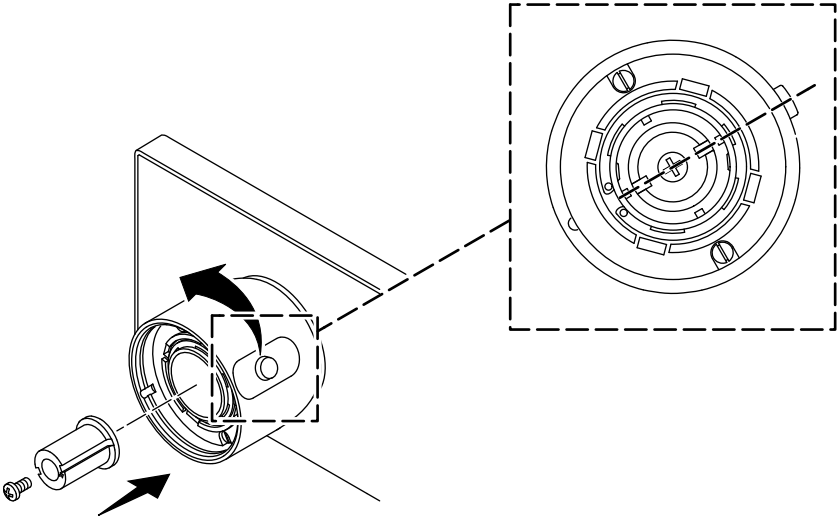
- ☐ Remove the control knob from the valve.
- ☐ Separate the stem drive from the control knob.
- ☐ Using the stem drive, rotate the stem extension to increase or decrease the water temperature until the temperature stabilizes at or just below 109°F (43°C).
- ☐ Remove the stem drive, screw, and stem extension once the desired water temperature is reached.
- ☐ Turn OFF the water.

10. Install the Control Knob Components



- ☐ Install the wave spring and the plastic friction washer.
- ☐ Reinstall the control knob with the bypass button pointing down.
- ☐ Install the retainer ring.

11. Reinstall the Stem Extension

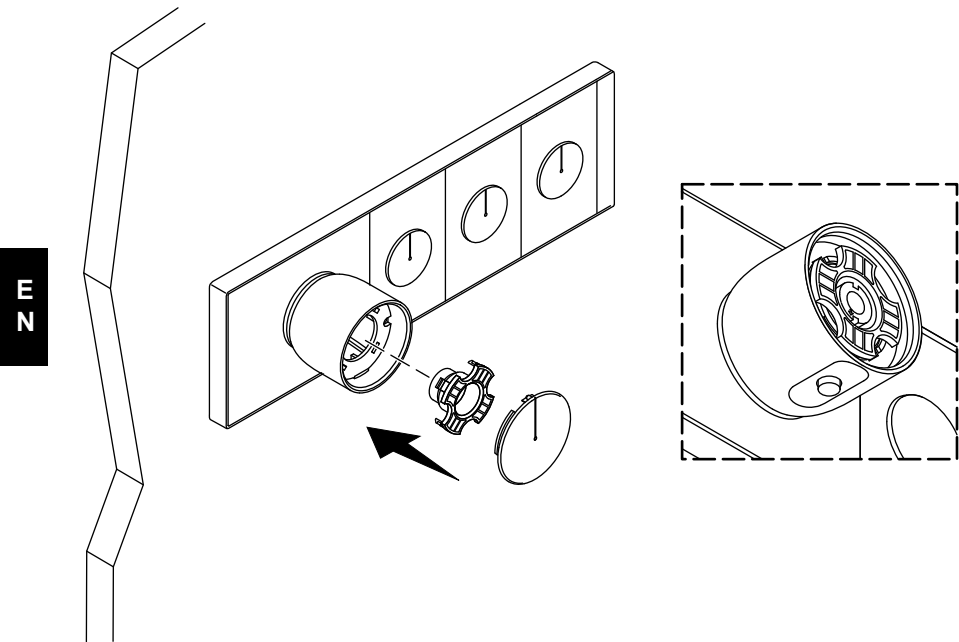


E
N

NOTE: If the maximum temperature did not need to be adjusted, proceed to the "Complete the Installation."

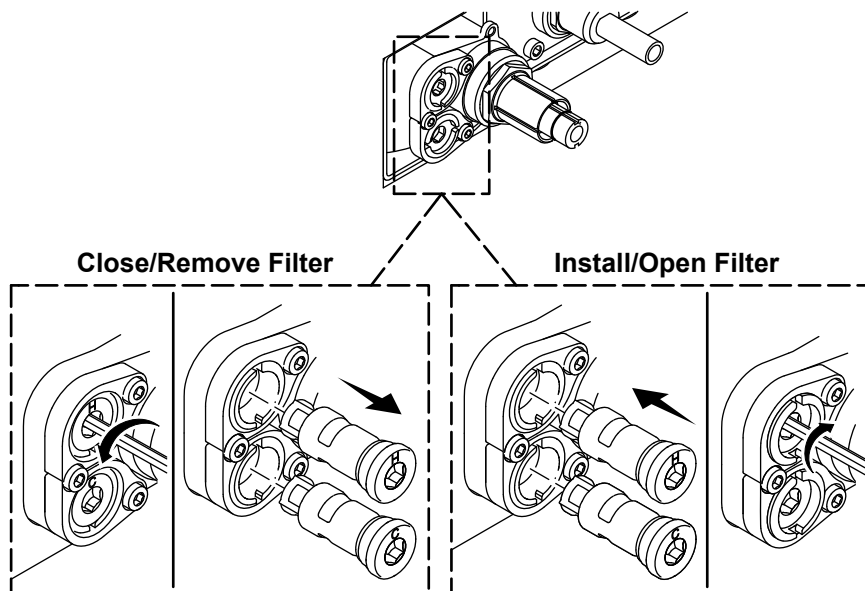
- ☐ Press in the bypass button and turn the control knob counterclockwise until the knob engages with the high temperature stop.
- ☐ Reinstall the stem extension with the grooves aligned with the bypass button.
- ☐ Secure the stem extension with the screw.

12. Complete the Installation



- ☐ Reinstall the stem drive.
- ☐ Rotate the control knob until the bypass button points down.
- ☐ Repeat steps 8-12 as needed to increase or decrease the maximum water temperature.
- ☐ Install the cap onto the control knob.
- ☐ Check the operation of the temperature control knob, bypass button, and high temperature limit stop setting.

Close/Open Filter Stops



E
N

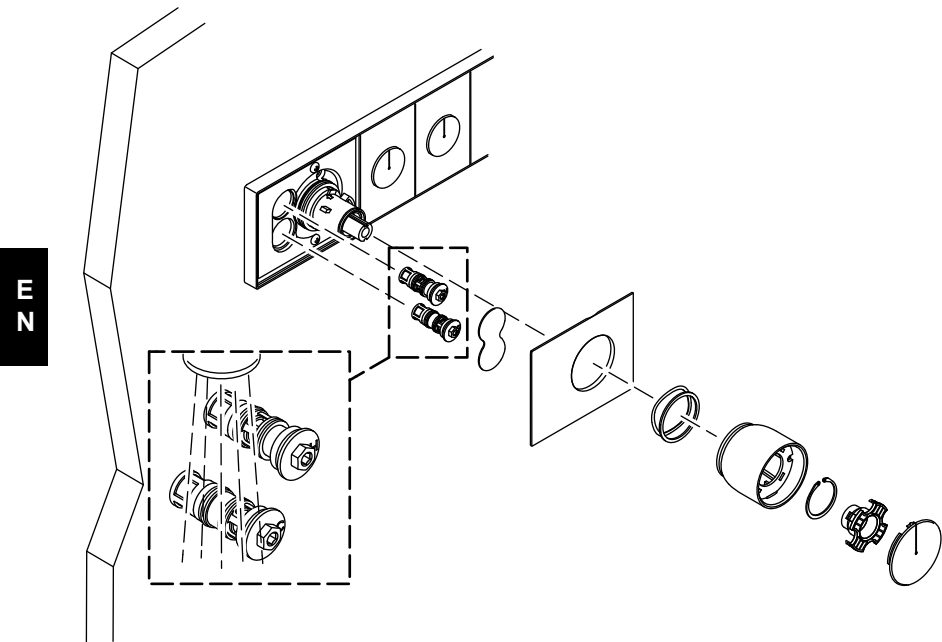
Close/Remove Filter

- ☐ **Close Filter Stop:** Using a hex wrench or hex bit, rotate the filter assembly counterclockwise until the filter stop body is tight. This closes the filter stop.
- ☐ **Remove Filter:** Continue to rotate the filter assembly counterclockwise until the filter breaks free from the filter stop body. Rotate the filter counterclockwise until the filter can be removed.

Install/Open Filter

- ☐ **Install Filter:** Insert the filter into the filter stop body. Rotate the filter clockwise until the filter is fully threaded into the filter stop body.
- ☐ **Open Filter Stop:** Continue rotating the filter and filter stop body clockwise until the filter stop body cannot rotate anymore. The filter stop body is now open.

Cleaning the Screens



NOTE: The cartridges are not interchangeable. Make note of the hot and cold positions during removal.

- ☐ Turn OFF the water supply to the valve.
- ☐ Remove the control knob components.
- ☐ Remove the trim plate and the valve plug.
- ☐ Unthread the cartridges from the valve. Note the hot and cold positions for reinstallation.
- ☐ Rinse any debris from the filter screens.
- ☐ Inspect the check valve and O-rings. Replace as necessary.
- ☐ Reinstall the cartridges in the proper ports.
- ☐ Reinstall the valve plug and trim plate.
- ☐ Reinstall the control knob components.
- ☐ Turn ON the water supply to the valve.

Troubleshooting

This troubleshooting guide is for general aid only. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor, or contact the Customer Care Center using the information located in the front of this manual.

Symptom	Probable Cause	Recommended Action
1. The water outlet only produces hot or cold water.	A. The filter screens are blocked. B. The hot and cold inlet supplies are reversed.	A. Clean the filter screens. B. Contact the Customer Care Center for instructions on reversing the hot and cold service stops.
2. The flow rate fluctuates or is reduced.	A. The flow button is turned down. B. The filter screens are blocked. C. The water supply stops are partially closed. D. The minimum flow rate is not sufficient for proper valve operation. E. External condition such as low water pressure. F. The inlet temperature differentials are not sufficient. G. The thermostatic cartridge does not perform correctly.	A. Press the flow button to turn the water OFF and then back ON. Rotate the flow button clockwise to increase the flow. B. Clean the filter screens. C. Fully open the water supply stops. D. Increase the flow rate to the valve. E. Adjust the low water pressure. F. Adjust the inlet temperature differentials as needed. G. Replace the thermostatic cartridge.

E
N

Symptom	Probable Cause	Recommended Action
3. Low or no flow from the shower fitting.	A. The flow button is turned down. B. The water supply stops are closed. C. The filter screens are blocked. D. The cartridge filter screens are blocked. E. The flow control cartridge is not functioning.	A. Press the flow button to turn the water OFF and then back ON. Rotate the flow button clockwise to increase the flow. B. Fully open the water supply stops. C. Clean the hot and cold supply filter screens. Clean the shower fitting filter screen. D. Clean the thermostatic cartridge and flow cartridge filter screens. E. Replace the flow control cartridge.
4. The blended temperature drifts.	A. The operating conditions have changed.	A. No action is required.
5. Hot water in the cold water supply or cold water in the hot water supply.	A. The hot/cold filter inserts are swapped. B. Indicates crossflow.	A. Inspect the depth of the hot/cold inserts within the surrounding stop ring. If the hot and cold inserts are at different depths; close the water supply stops, remove the inserts, inspect the seals, and swap the hot and cold position. B. Replace the check valves.
6. The maximum blend temperature setting is too hot or too cold.	A. Indicates incorrect maximum temperature setting.	A. Refer to the temperature adjustment steps.
7. Water is leaking from the valve body.	A. The seal(s) are worn or damaged. B. Water leaks around the cartridge stem.	A. Obtain a service kit and replace the seal(s). B. Replace the thermostatic cartridge.

Symptom	Probable Cause	Recommended Action
8. The control knob is stiff to operate.	A. Impaired movement of the internal components. B. The supply pressures are too high.	A. Replace the cartridge. B. Install the flow regulator.
9. The flow button sticks or does not pop up correctly.	A. The flow button is dragging on the trim plate. B. The stem adapter was cut too short or not square.	A. Remove the trim plate and check the operation. B. Replace the button with the trim guide and confirm the cut length per the installation instructions.
10. The flow button is stiff or does not rotate freely.	A. The flow button is dragging on the trim plate. B. The button assembly is improperly aligned with the stem adapter. C. The stem adapter is improperly installed on the flow cartridge.	A. Remove the trim plate and check the operation. B. Remove the button assembly and reinstall with the internal tabs aligned with the stem flats. C. Remove the stem and reinstall, aligning the grooves inside the stem to drive the tabs on the cartridge.

[kohler.com](https://www.kohler.com)

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2025 Kohler Co.



1553363-K2

1553363-K2-B